

15) DE Schieben Sie die vormontierte Tür in die Bodenleiste (3L). Achten Sie darauf, dass der untere Schieber (GD) innerhalb der Bodenleiste (3L) gleitet. Befestigen Sie anschließend die Oberseite des Türpaneels am oberen Schieber (G2) mit (F3)-Schrauben. Siehe Abbildungen unten.

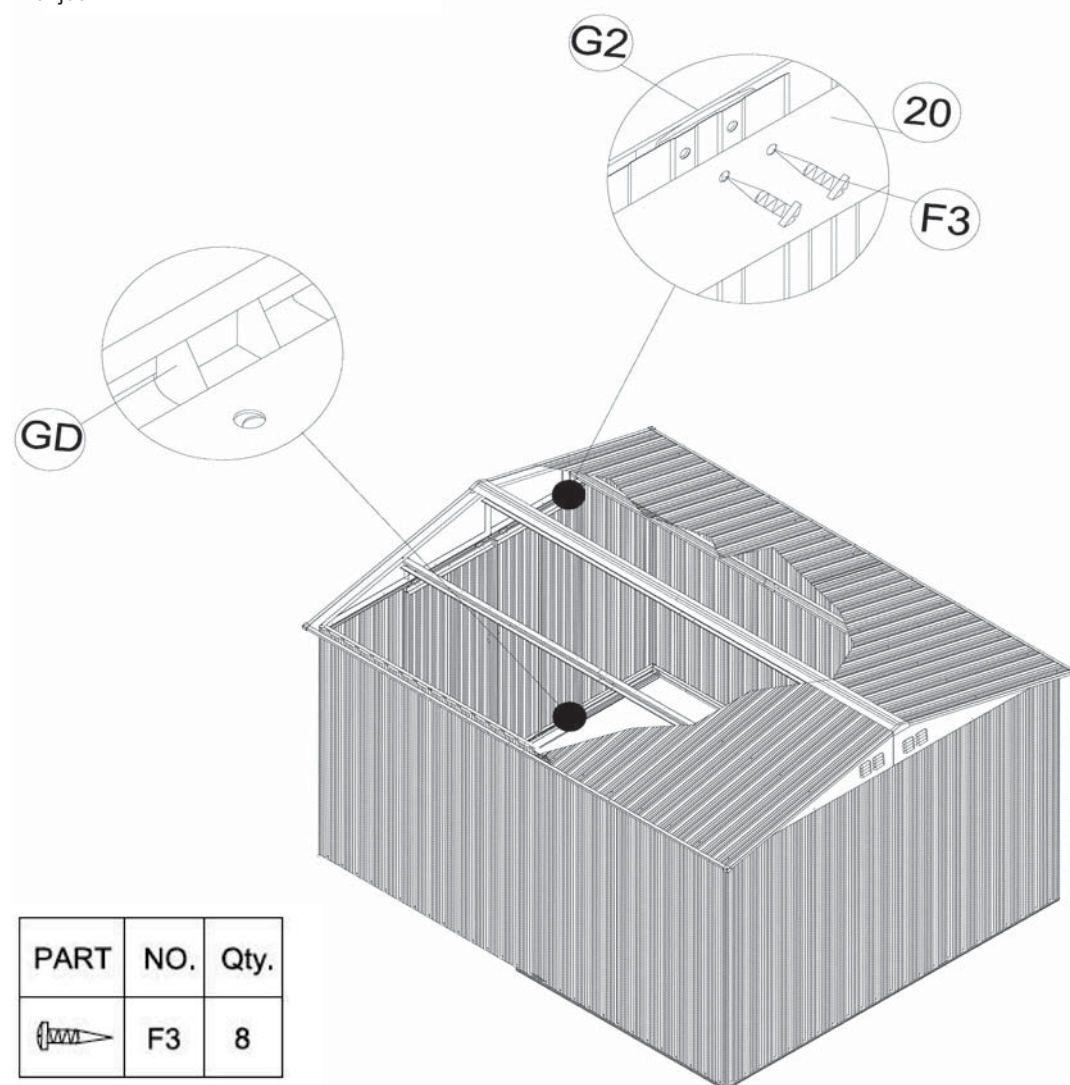
CZ Zasuňte sestavené dveře do základové lišty (3L). Ujistěte se, že spodní jezdec (GD) správně zajišťuje dovnitř lišty (3L). Poté připevněte horní část dveřního panelu k hornímu jezdcí (G2) pomocí šroubů (F3). Viz obrázky níže.

SK Zasuňte zostavené dvere do základovej lišty (3L). Uistite sa, že spodný jazdec (GD) správne kľže vo vnútri lišty (3L). Následne pripevnite hornú časť dverového panelu k hornému jazdcovi (G2) pomocou skrutiek (F3). Pozrite obrázky nižšie.

PL Wsuń zmontowane drzwi w listwę podstawy (3L). Upewnij się, że dolny suwak (GD) przesuwa się wewnątrz listwy (3L). Następnie przymocuj górną część panelu drzwi do górnego suwaka (G2) za pomocą śrub (F3). Patrz ilustracje poniżej.

HU Csúsztassa a készre szerelt ajtó a (3L) alapkeretbe. Győződjön meg róla, hogy az alsó csúszka (GD) a kereten belül fut. Ezután rögzítse az ajtópanel felső részét a felső csúszkához (G2) (F3) csavarokkal. Lásd az alábbi ábrákat.

RO Glisați ansamblul ușii în bara de bază (3L). Asigurați-vă că glisorul inferior (GD) se deplasează corect în interiorul barei (3L). Apoi fixați partea superioară a panoului ușii de glisorul superior (G2) folosind șuruburi (F3). vedeți figurile de mai jos.

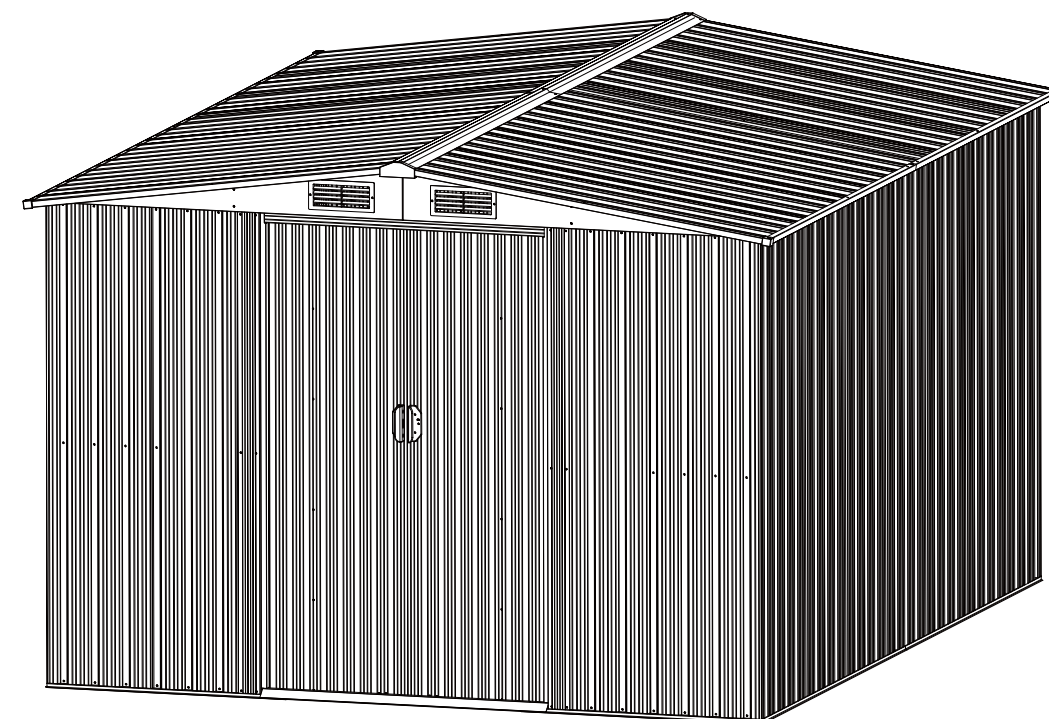


Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig ausgerichtet ist — richten Sie die Löcher erneut am Türpaneel aus. Ujistěte se, že jsou dveře správně zarovnané — znovu srovnejte otvory s dveřním panelem. Uistite sa, že sú dvere správne zarovnané — znovu vyrovnajte otvory so dverovým panelom. Upewnij się, że drzwi są prawidłowo ustawione — ponownie wyrównaj otwory z panelem drzwiowym. Győződjön meg róla, hogy az ajtó megfelelően van beállítva — igazítsa újra a furatokat az ajtópanelhez. Asigurați-vă că ușa este corect aliniată — realiniați găurile cu panoul ușii.

BESTBERG
GERMAN QUALITY

BBSH-1208A/GR/W/WT

389 x 260 x 202 cm



DE Gartenaufbewahrung

CZ Zahradní sklad

SK Záhradný sklad

PL Przechowywanie w ogrodzie

HU Kerti tároló

RO Depozitare în grădină

Import:
IPRICE RECARE s.r.o.,
Rybníky IV 326, Zlín 760 01
Czechia
bestberg@bestberg.eu
Made in China

DE

Bevor Sie beginnen
Bedienungsanleitung

Bevor Sie mit dem Bau beginnen, prüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften bezüglich Fundamenten, Standort und sonstigen Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig. Wichtige Informationen und hilfreiche Tipps erleichtern Ihnen den Aufbau und machen ihn angenehmer.

Montageanleitung: Die Anleitung in dieser Anleitung enthält alle relevanten Informationen für Ihr Gebäudemodell. Lesen Sie alle Anweisungen vor Beginn der Montage durch und befolgen Sie die einzelnen Schritte während des Aufbaus genau, um korrekte Ergebnisse zu erzielen.

Teile und Teileliste: Prüfen Sie, ob alle benötigten Teile für Ihr Gebäude vorhanden sind. Sortieren Sie den Inhalt des Kartons anhand der Teilenummer, während Sie die Teileliste prüfen. Die ersten Schritte zeigen, wie Sie zusammengehörige Teile zu größeren Baugruppen verbinden, die später verwendet werden. Machen Sie sich mit den Beschlägen und Befestigungsmitteln vertraut, um die Verwendung während des Aufbaus zu erleichtern. Diese sind im Karton verpackt. Beachten Sie, dass zusätzliche Befestigungsmittel beiliegen.

Planen Sie im Voraus

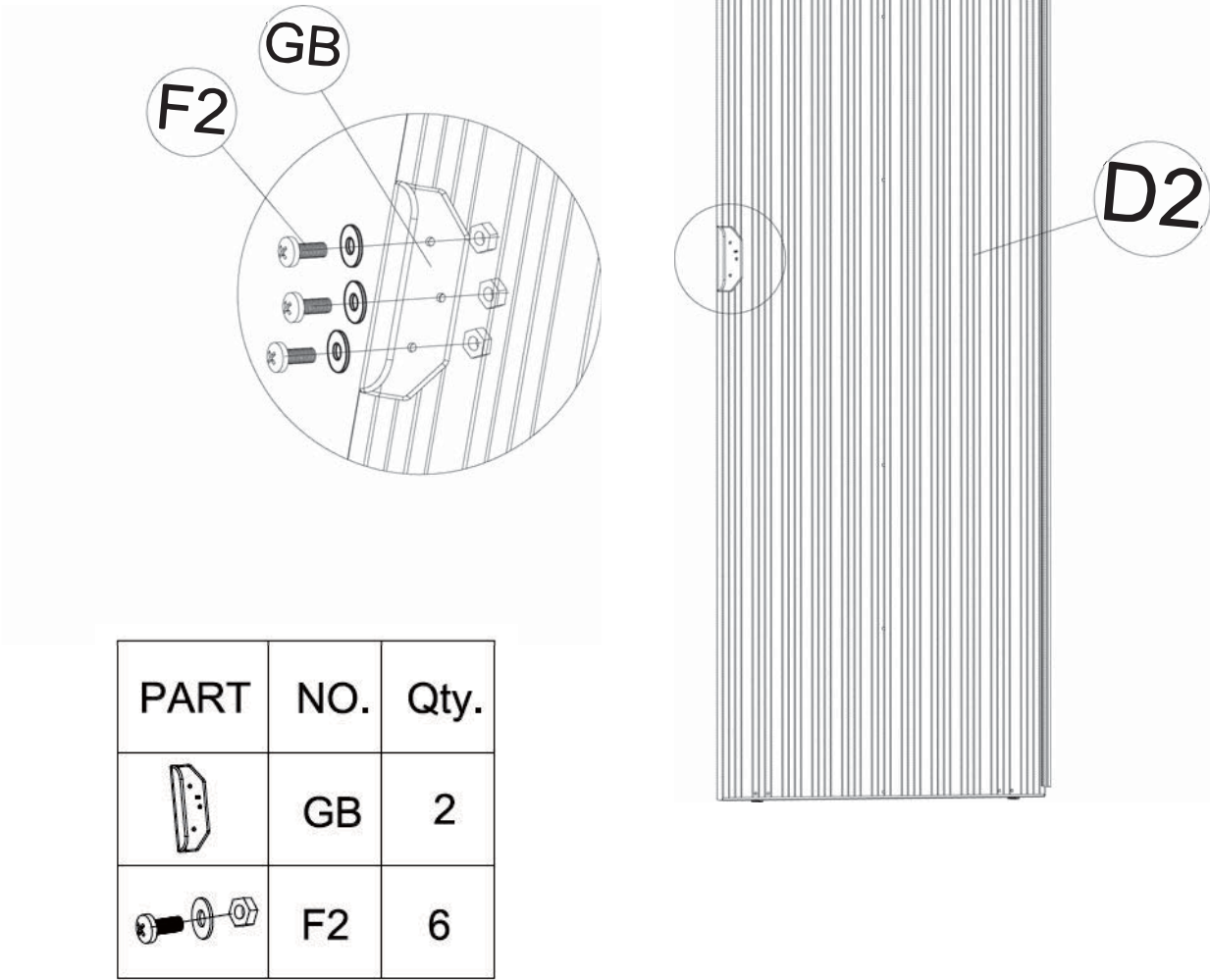
Wetter beachten: Stellen Sie sicher, dass der Tag, an dem Sie Ihr Gebäude aufbauen möchten, trocken und windstill ist. Versuchen Sie nicht, Ihr Gebäude an einem windigen Tag aufzubauen. Seien Sie vorsichtig auf nassem oder schlammigem Untergrund. Teamarbeit: Bauen Sie Ihr Gebäude nach Möglichkeit zu zweit oder in größerer Gruppe auf. Eine Person kann Teile oder Paneele positionieren, während die andere die Befestigungselemente und Werkzeuge handhabt. Werkzeuge und Materialien: Dies sind einige grundlegende Werkzeuge und Materialien, die Sie für den Aufbau Ihres Gebäudes benötigen. Entscheiden Sie sich für eine Verankerungsmethode und die Art des Fundaments, um eine vollständige Materialliste zu erstellen.

Pflege und Wartung

Oberfläche: Für eine lange Lebensdauer der Oberfläche reinigen und wachsen Sie diese regelmäßig. Beheben Sie Kratzer sofort, sobald Sie sie an Ihrem Gebäude bemerken. Reinigen Sie die Stelle umgehend mit einer Drahtbürste, waschen Sie sie ab und tragen Sie Ausbesserungsfarbe gemäß den Herstellerangaben auf. **Dach:** Halten Sie das Dach mit einem langstieligen, weichen Besen frei von Laub und Schnee. Große Schneemengen auf dem Dach können das Gebäude beschädigen und es unzugänglich machen. In schneereichen Gebieten sind für die meisten Arrow-Gebäude Dachverstärkungssets erhältlich, die zusätzlichen Schutz vor starker Schneelast bieten. Türen: Halten Sie die Türschienen stets frei von Schmutz und anderen Ablagerungen, die das reibungslose Gleiten behindern. Schmieren Sie die Türschienen jährlich mit Möbelpolitur oder Silikonspray. Halten Sie die Türen geschlossen und verriegelt, um Windschäden zu vermeiden. Befestigungselemente: Verwenden Sie alle mitgelieferten Unterlegscheiben, um das Eindringen von Witterungseinflüssen zu verhindern und Kratzer am Metall durch Schrauben zu vermeiden. Überprüfen Sie Ihr Gebäude regelmäßig auf lose Schrauben, Bolzen, Muttern usw. und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Feuchtigkeit: Eine unter der gesamten Bodenfläche verlegte Kunststoffolie (Dampfsperre) mit guter Belüftung reduziert die Kondensation.

Weitere Tipps: Entfernen Sie aufgedruckte Teilenummern auf beschichteten Paneelen mit Wasser und Seife. Silikonfugenmasse kann für wasserdichte Abdichtungen im gesamten Gebäude verwendet werden. Lagern Sie keine Schwimmbadchemikalien in Ihrem Gebäude. Brennbare und ätzende Stoffe müssen in luftdichten, zugelassenen Behältern aufbewahrt werden.

- 14) DE Befestigen Sie die zwei Türgriffe (D2) von innen an den Türpaneelen mit (F2)-Schraube und Mutter.
- CZ Připevněte 2 kusy dveřní kliky (D2) zevnitř k dveřním panelům pomocí šroubu a matice (F2).
- SK Prichyťte 2 kusy dverovej kľučky (D2) zvnútra k dverovým panelom pomocou skrutky a matice (F2).
- PL Przymocuj 2 elementy klamki (D2) od wewnątrz do paneli drzwiowych za pomocą śruby i nakrętki (F2).
- HU Rögzítse a két ajtókilincset (D2) belülről az ajtópanelekhez (F2) csavarral és anyával.
- RO Fixați cele 2 mânerle ale ușii (D2) pe panourile ușii din interior, folosind șurub și piuliță (F2).

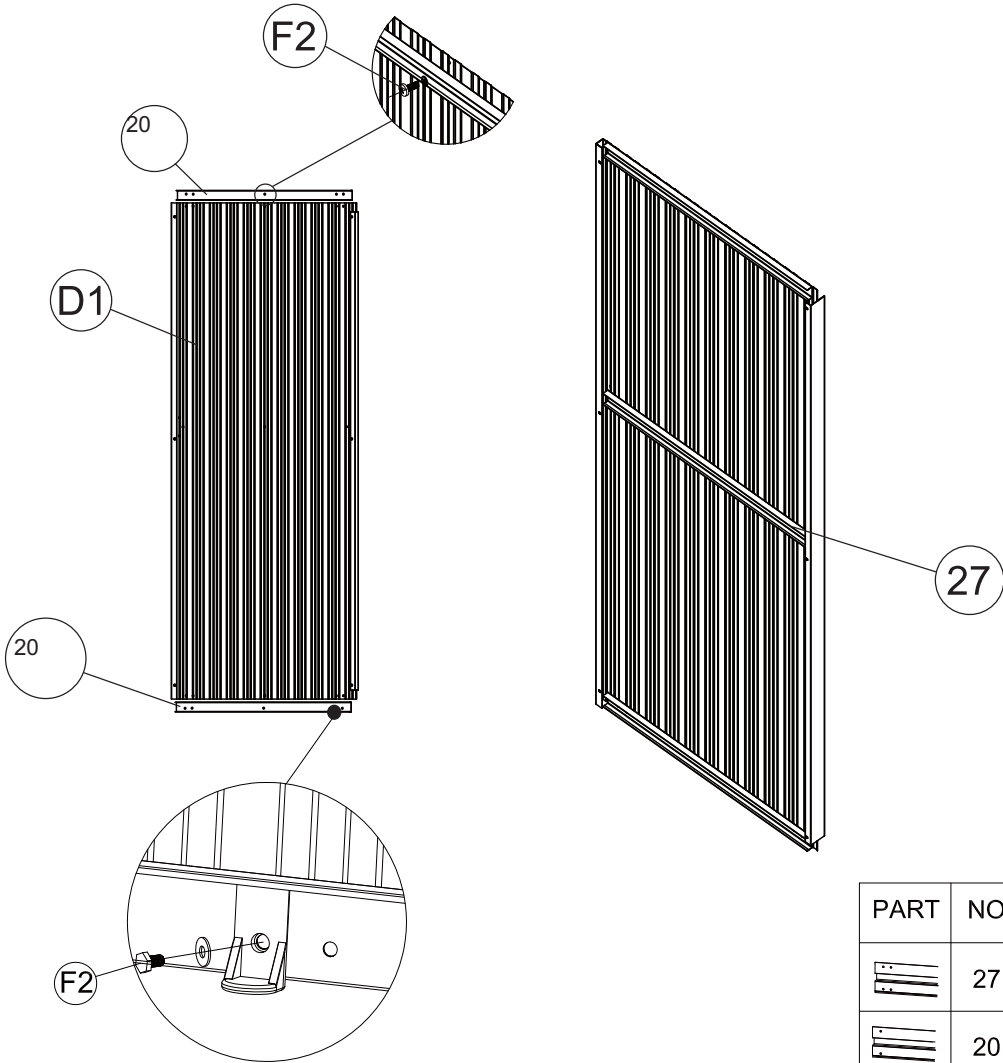


13)DE Montieren Sie die Türleiste (20) an den Türpaneelen (D1) und (D2) und befestigen Sie sie mit der Leiste (27). Anschließend montieren Sie den unteren Schieber (GD) an beide unteren Kanten der Türleiste (20). Sichern Sie alles mit (F2)-Schraube, Mutter und Unterlegscheibe.

CZ Namontujte dveřní lištu (20) na dveřní panely (D1) a (D2) a zajistěte ji lištou (27). Poté připevněte spodní jezdec (GD) ke dveřní liště (20) na obou spodních okrajích. Zajistěte jej šroubem a maticí (F2) s podložkou.

SK Namontujte dverovú lištu (20) na dverové panely (D1) a (D2) a zaistite ju lištou (27). Následne pripevnite spodný jazdec (GD) k dverovej lište (20) na oboch spodných hranách. Zaistite ho skrutkou a maticou (F2) s podložkou.

PL Zamontuj listwę drzwiową (20) do paneli drzwiowych (D1) i (D2) i zabezpiecz ją listwą (27). Następnie zamocuj dolny suwak (GD) do listwy drzwiowej (20) na obu dolnych krawędziach. Zabezpiecz śrubą i nakrętką (F2) z podkładką.



HU Szerelje fel a (20) ajtókeretet a (D1) és (D2) ajtópanelekre, majd rögzítse a (27) léccel. Ezután szerelje fel az alsó csúszkát (GD) a (20) ajtólécz mindkét alsó élére. Rögzítse (F2) csavarral, anyával és alátéttel.

RO Asamblați bara ușii (20) pe panourile de ușă (D1) și (D2) și fixați-o cu bara (27). Apoi montați glisorul inferior (GD) pe bara ușii (20) la ambele margini inferioare. Fixați-l cu șurub și piuliță (F2) și șaibă.

PART	NO.	Qty.
	27	2
	20	4
	D1	1
	D2	1
	GD	4
	F2	34

CZ

Než začnete

Návod k obsluze

Před zahájením stavby si ověřte místní stavební předpisy týkající se základů, umístění a dalších požadavků. Prostudujte si a pochopte tento návod k obsluze. Důležité informace a užitečné tipy vám usnadní a zpříjemní stavbu. Pokyny k montáži: Pokyny jsou součástí tohoto návodu a obsahují všechny relevantní informace pro váš model budovy. Před zahájením si všechny pokyny prostudujte a během montáže pečlivě dodržujte postup kroků, abyste dosáhli správných výsledků. Díly a seznam dílů: Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné díly pro vaši budovu. Při procházení seznamu dílů rozdělte obsah krabice podle čísla dílu. Prvních několik kroků ukazuje, jak spojit související díly a vytvořit tak větší podsestavy, které budete později používat. Seznamte se s kováním a spojovacími prvky pro snazší použití během stavby. Ty jsou zabaleny v krabici. Pro vaše pohodlí byly dodány další spojovací prvky.

Plánujte dopředu

Sledujte počasí: Ujistěte se, že den, který si vyberete pro instalaci budovy, je suchý a klidný. Nepokoušejte se montovat budovu za větrného dne. Buďte opatrní na mokřem nebo blátivém povrchu. Týmová práce: Kdykoli je to možné, měli by na montáži vaší budovy spolupracovat dva nebo více lidí. Jedna osoba může umisťovat díly nebo panely, zatímco druhá je schopna manipulovat se spojovacími prvky a nářadím.

Nářadí a materiály: Toto je několik základních nástrojů a materiálů, které budete potřebovat pro stavbu vaší budovy. Rozhodněte se, jaký způsob kotvení a typ základu chcete použít, abyste vytvořili kompletní seznam materiálů, které budete potřebovat.

Péče a údržba

Povrchová úprava: Pro dlouhotrvající povrch pravidelně čistěte a voskujte vnější povrch. Opravte škrábance, jakmile si jich na jednotce všimnete. Okamžitě očistěte oblast drátěným kartáčem; omyjte ji a naneste opravnou barvu podle doporučení výrobce.

Střecha: Udržujte střechu čistou od listí a sněhu pomocí koštěte s dlouhou rukojetí a měkkými štětinami. Silné množství sněhu na střeše může budovu poškodit, což znemožní vstup. V zasněžených oblastech jsou pro většinu budov Arrow k dispozici sady pro zpevnění střechy, které poskytují zvýšenou ochranu před hromaděním silného sněhu.

Dveře: Kolejnice dveří vždy udržujte čisté a bez nečistot a jiných nečistot, které by mohly bránit jejich snadnému posuvu. Kolejnicí dveří každoročně namažte leštidle na nábytek nebo silikonovým sprejem. Udržujte dveře zavřené a zamčené, abyste zabránili poškození větrem. Spojovací prvky: Používejte všechny dodané podložky k ochraně před pronikáním povětrnostních vlivů a k ochraně kovu před poškrábáním šrouby. Pravidelně kontrolujte budovu, zda nejsou uvolněné šrouby, matice atd., a v případě potřeby je dotáhněte.

Vlhkost: Plastová fólie (parozábrana) umístěná pod celou podlahovou plochou s dobrým větráním sníží kondenzaci.

Další tipy:

Poškozená čísla dílů na lakovaných panelech omyjte mýdlem a vodou. Pro vodotěsné utěsnění v celé budově lze použít silikonový tmel.

V budově neskladujte bazénové chemikálie. Hořlaviny a žíraviny musí být skladovány ve vzduchotěsných schválených nádobách.

Pred začatím
Návod na obsluhu

Pred začatím výstavby si overte miestne stavebné predpisy týkajúce sa základov, umiestnenia a ďalších požiadaviek. Preštudujte si a pochopte tento návod na obsluhu. Dôležité informácie a užitočné tipy vám uľahčia a spríjemnia stavbu. Pokyny na montáž: Pokyny sú súčasťou tohto návodu a obsahujú všetky relevantné informácie pre váš model budovy. Pred začatím si prečítajte všetky pokyny a počas montáže pozorne dodržiavajte postupnosť krokov, aby ste dosiahli správne výsledky. Diely a zoznam dielov: Skontrolujte, či máte všetky potrebné diely pre vašu budovu. Pri prezeraní zoznamu dielov oddel'te obsah kartónu podľa čísla dielu. Prvých niekoľko krokov ukazuje, ako spojiť súvisiace diely a vytvoriť väčšie podzostavy, ktoré sa použijú neskôr. Oboznámte sa s hardvérom a upevňovacími prvkami pre jednoduchšie použitie počas výstavby. Tieto sú zabalené v kartóne. Upozorňujeme, že pre vaše pohodlie boli dodané ďalšie upevňovacie prvky.

Plánujte dopredu

Sledujte počasie: Uistite sa, že deň, ktorý si vyberiete na inštaláciu budovy, je suchý a pokojný. Nepokúšajte sa montovať budovu vo veterný deň. Bud'te opatrní na mokrom alebo blatistom povrchu. Tímová práca: Vždy, keď je to možné, by na montáži vašej budovy mali spolupracovať dvaja alebo viacerí ľudia. Jedna osoba môže umiestňovať diely alebo panely, zatiaľ čo druhá je schopná manipulovať s upevňovacími prvkami a nástrojmi.

Náradie a materiály: Toto sú niektoré základné nástroje a materiály, ktoré budete potrebovať na stavbu vašej budovy. Rozhodnite sa, aký spôsob kotvenia a typ základu chcete použiť, aby ste vytvorili kompletný zoznam materiálov, ktoré budete potrebovať.

Starostlivosť a údržba

Povrchová úprava: Pre dlhotrvajúcu povrchovú úpravu pravidelne čistite a voskujte vonkajší povrch. Opravte škrabance hneď, ako si ich na vašej jednotke všimnete. Okamžite vyčistite oblasť drôtenou kefou; umyte ju a naneste opravnú farbu podľa odporúčania výrobcu.

Strecha: Udržujte strechu bez lístia a snehu pomocou metly s dlhou rúčkou a mäkkými štetinami. Veľké množstvo snehu na streche môže poškodiť budovu, čo spôsobí, že vstup bude nebezpečný. V zasnežených oblastiach sú pre väčšinu budov Arrow k dispozícii súpravy na spevňovanie striech, ktoré poskytujú zvýšenú ochranu pred hromadením silného snehu.
Dvere: Koľajnice dverí vždy udržiavajte čisté od nečistôt a iných nečistôt, ktoré bránia ich ľahkému posúvaniu. Koľajnicu dverí každoročne namažte leštidlom na nábytok alebo silikónovým sprejom. Dvere udržiavajte zatvorené a zamknuté, aby ste predišli poškodeniu vetrom. Spojovacie prvky: Na ochranu pred prenikaním poveternostných vplyvov a na ochranu kovu pred poškriabaním skrutkami používajte všetky dodané podložky. Pravidelne kontrolujte budovu, či nie sú uvoľnené skrutky, matice atď. a v prípade potreby ich dotiahnite.

Vlhkosť: Plastová fólia (parotesná zábrana) umiestnená pod celou podlahovou plochou s dobrým vetraním zníži kondenzáciu.

Ďalšie tipy:
Znečistené čísla dielov na natretých paneloch umyte mydlom a vodou.
Na vodotesné utesnenie v celej budove sa môže použiť silikónový tmel.

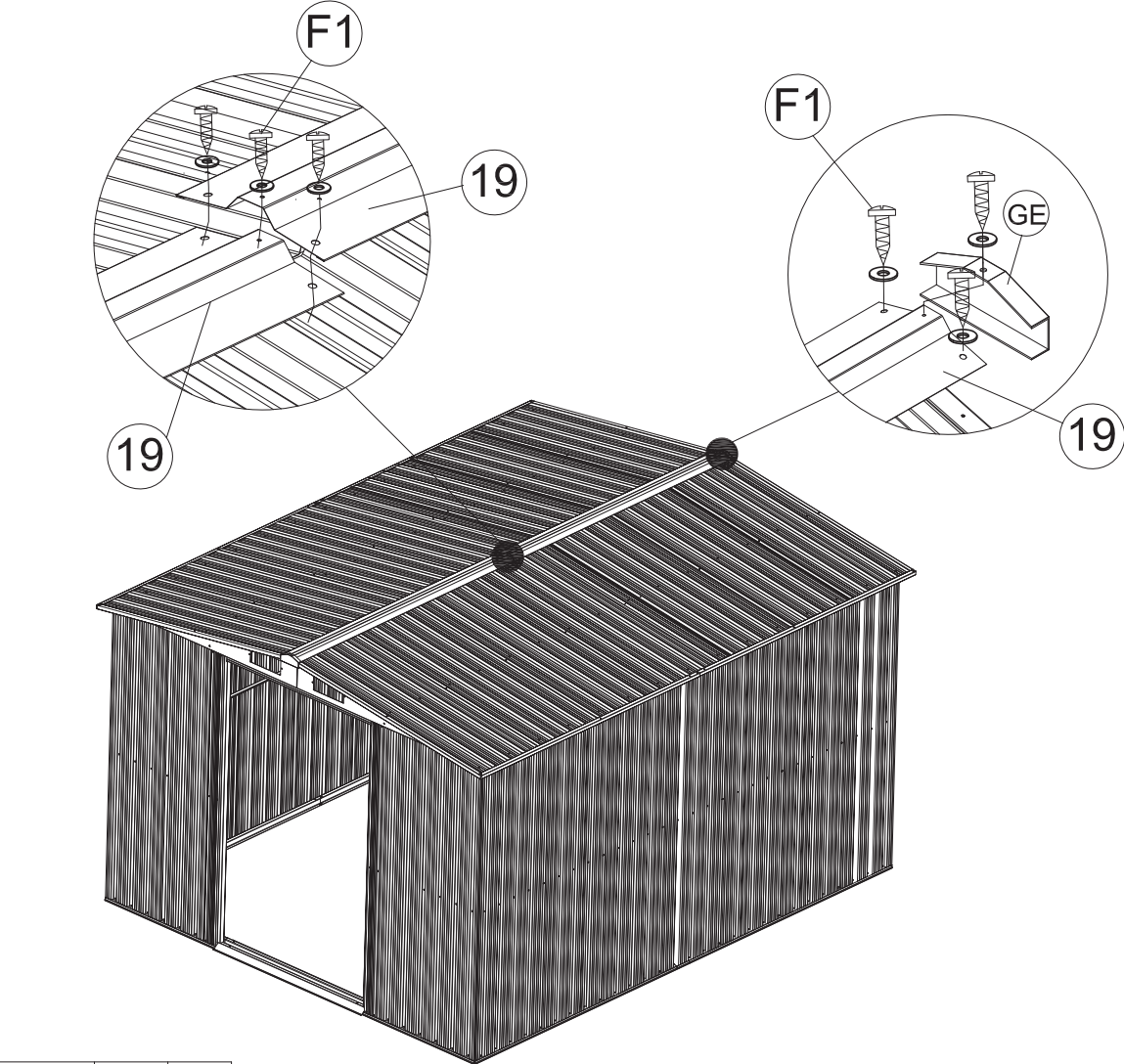
V budove neskladujte chemikálie do bazénov. Horľaviny a žieraviny sa musia skladovať vo vzduchotesných schválených nádobách.

- 12)
- DE** Legen Sie die zwei mittleren Dachabdeckungen (19) auf die Oberseite der Dachpaneele. Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie sie mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben. Anschließend schieben Sie die Endkappen der Dachabdeckung (GE) auf die vordere und hintere Dachkante und sichern Sie sie ebenfalls mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben. Siehe Abbildungen unten.

CZ Umístěte dva kusy středového střešního lemování (19) na horní část střešních panelů. Zarovnejte otvory a zajistěte je pomocí šroubů (F1) s podložkami. Poté nasuňte koncovky lemování (GE) na přední a zadní hranu střechy a připevněte je stejnými šrouby (F1) s podložkami. Viz obrázky níže.

SK Umiestnite dve stredové lemovania strechy (19) na vrch strešných panelov. Zarovnaj otvory a zaistite ich pomocou skrutiek (F1) s podložkami. Následne nasuňte koncovky lemovania (GE) na prednú a zadnú hornú časť strechy a priskrutkujte ich rovnakými skrutkami (F1) s podložkami. Pozrite obrázky nižšie.

PL Umieść dwa środkowe elementy obróbki dachowej (19) na górze paneli dachowych. Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubami (F1) z podkładkami. Następnie nasuń końcówki obróbki dachowej (GE) na przednią i tylną krawędź dachu i przykręć je również śrubami (F1) z podkładkami. Patrz ilustracje poniżej.

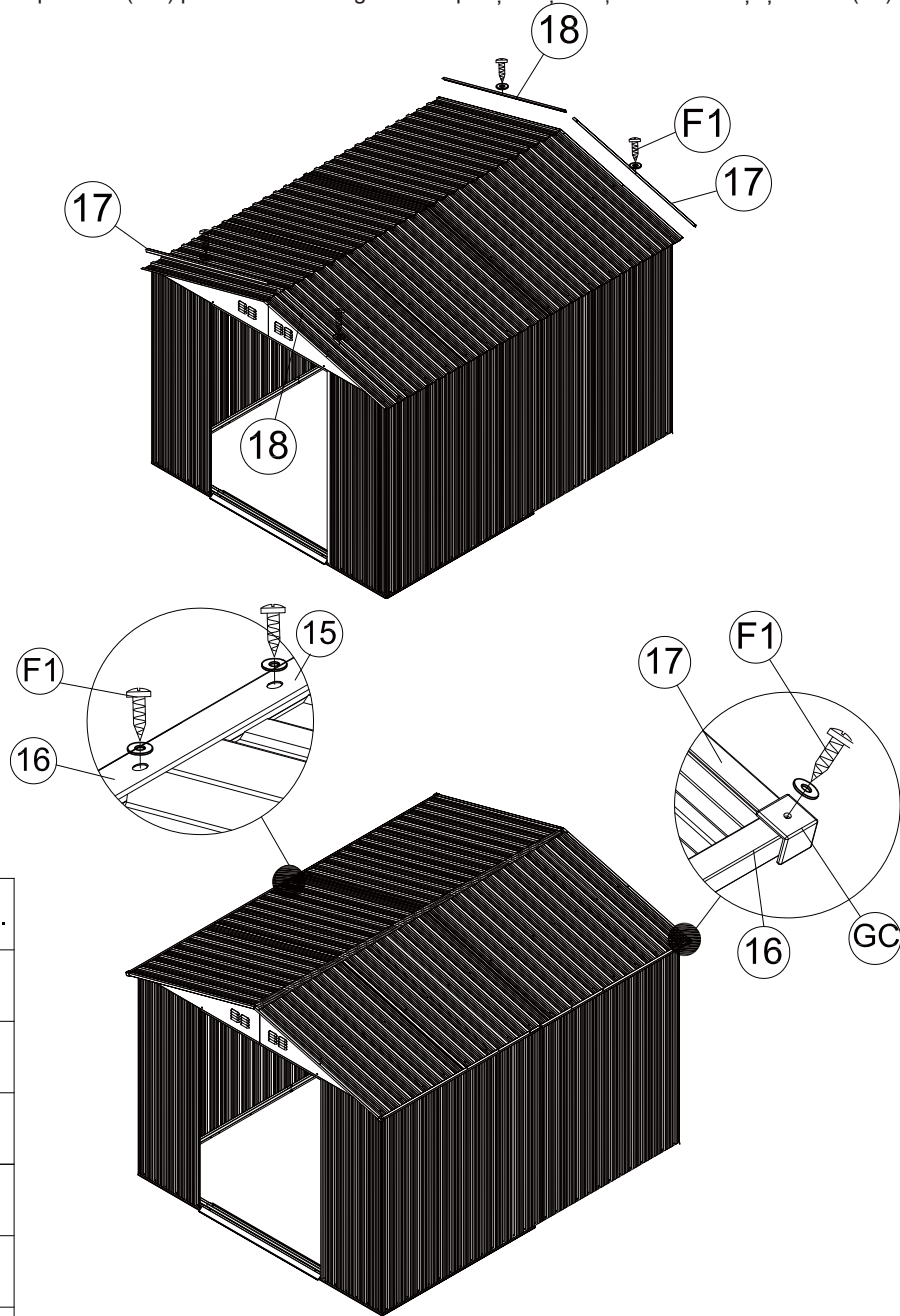


PART	NO.	Qty.
	19	2
	GE	2
	F1	9

- HU** Helyezze a két középső tetőszegély elemet (19) a tetőpanelek tetejére. Igazítsa a furatokat, majd rögzítse őket (F1) csavarokkal és alátétekkel. Ezután csúsztassa rá a szegély végzáró elemet (GE) a tető első és hátsó részére, és rögzítse ugyanilyen (F1) csavarokkal és alátétekkel. Lásd az alábbi ábrákat.

RO Așezați cele două piese centrale ale marginii acoperișului (19) în partea superioară a panourilor de acoperiș. Aliniați găurile și fixați-le cu șuruburi (F1) și șaibe. Apoi glisați capacele de capăt ale marginii acoperișului (GE) pe partea frontală și posterioară a acoperișului și fixați-le cu aceleași șuruburi (F1) cu șaibe. Vedeți figurile de mai jos.

- 11) DE** Montieren Sie die Dachabdeckungen (15), (16), (17) und (18) an den Dachpaneelen und befestigen Sie sie mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben. Anschließend setzen Sie die vier Eckabdeckungen (GC) auf die Verbindungsstellen der Dachabdeckungen und sichern sie ebenfalls mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben.
- CZ** Namontujte střešní lemování (15), (16), (17) a (18) ke střešním panelům a zajistěte je pomocí šroubů (F1) s podložkami. Poté umístěte 4 kusy horních rohů (GC) na spoje střešního lemování a připevněte je stejnými šrouby (F1) s podložkami.
- SK** Namontujte strešné lemovanie (15), (16), (17) a (18) na strešné panely a zaistite ich skrutkami (F1) s podložkami. Následne umiestnite 4 kusy horných rohov (GC) na spoje strešného lemovania a pripevnite ich skrutkami (F1) s podložkami.
- PL** Zamontuj obróbki dachowe (15), (16), (17) i (18) do paneli dachowych i zabezpiecz śrubami (F1) z podkładkami. Następnie umieść 4 narożniki górne (GC) na złączach obróbek dachowych i przykręć je tymi samymi śrubami (F1) z podkładkami.
- HU** Szerelje fel a tetőszegélyelemeket (15), (16), (17) és (18) a tetőpanelekre, majd rögzítse őket (F1) csavarokkal és alátétekkel. Ezután helyezzen fel 4 darab felső sarokelemet (GC) a tetőszegély találkozási pontjaira, és rögzítse ugyanilyen (F1) csavarokkal és alátétekkel.
- RO** Asamblați marginile acoperișului (15), (16), (17) și (18) pe panourile de acoperiș și fixați-le cu șuruburi (F1) și șaibe. Apoi plasați cele 4 colțuri superioare (GC) pe îmbinările marginilor acoperișului și fixați-le cu aceleași șuruburi (F1) cu șaibe.



PART	NO.	Qty.
	15	2
	16	2
	17	2
	18	2
	GC	4
	F1	24

PL

Przed rozpoczęciem

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem budowy należy sprawdzić lokalne przepisy budowlane dotyczące fundamentów, lokalizacji i innych wymagań. Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Ważne informacje i pomocne wskazówki sprawiają, że budowa będzie łatwiejsza i przyjemniejsza.

Instrukcja montażu: Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące danego modelu budynku. Przed rozpoczęciem należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, a podczas montażu należy ściśle przestrzegać kolejności kroków, aby uzyskać prawidłowe rezultaty.

Części i lista części: Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części do swojego budynku.

Przeglądając listę części, posegreguj zawartość kartonu według numeru części.

Pierwsze kroki pokazują, jak łączyć powiązane części, aby tworzyć większe podzespoły, które zostaną później użyte.

Zapoznaj się z osprzętem i elementami złącznymi, aby ułatwić sobie ich użycie podczas budowy.

Są one zapakowane w karton. Uwaga: Dla wygody dołączono dodatkowe elementy złączne.

Zaplanuj z wyprzedzeniem

Uważaj na pogodę: Upewnij się, że dzień, w którym zdecydujesz się na montaż budynku, jest suchy i bezwietrzny.

Nie próbuj montować budynku w wietrzny dzień. Zachowaj ostrożność na mokrym lub błotnistym podłożu.

Praca zespołowa: W miarę możliwości dwie lub więcej osób powinno współpracować przy montażu budynku. Jedna osoba może ustawiać części lub panele, a druga obsługiwać elementy złączne i narzędzia.

Narzędzia i materiały: Oto podstawowe narzędzia i materiały, których będziesz potrzebować do budowy budynku. Zdecyduj, jaką metodę kotwienia i rodzaj fundamentu chcesz zastosować, aby sporządzić pełną listę potrzebnych materiałów.

Pielęgnacja i konserwacja

Wykończenie: Aby uzyskać długotrwały efekt, okresowo czyść i woskuj powierzchnię zewnętrzną.

Zarysowania należy usuwać natychmiast po ich zauważeniu na urządzeniu. Natychmiast oczyść obszar szczotką drucianą; umyj go i nałóż farbę zaprawkową zgodnie z zaleceniami producenta.

Dach: Utrzymuj dach w czystości, usuwając liście i śnieg, używając długiej miotły o miękkim włosiu. Duże ilości śniegu na dachu mogą uszkodzić budynek, utrudniając wejście do środka. W regionach o dużym natężeniu śniegu, dla większości budynków Arrow dostępne są zestawy wzmacniające dach, które zapewniają dodatkową ochronę przed intensywnym nagromadzeniem śniegu.

Drzwi: Zawsze utrzymuj prowadnice drzwi w czystości, usuwając brud i inne zanieczyszczenia, które utrudniają ich przesuwanie. Smaruj prowadnice drzwi co roku pastą do mebli lub silikonowym sprayem. Drzwi powinny być zamknięte i zablokowane, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wiatr. Elementy złączne: Używaj wszystkich dołączonych podkładek, aby chronić przed przenikaniem czynników atmosferycznych i zarysowaniem metalu przez śruby. Regularnie sprawdzaj budynek pod kątem luźnych śrub, nakrętek itp. i dokręcaj je w razie potrzeby.

Wilgoć: Folia paroizolacyjna umieszczona pod całą powierzchnią podłogi i zapewniająca dobrą wentylację zmniejszą kondensację.

Inne wskazówki:

Umyj numery części na powlekanych panelach wodą z mydłem.

Uszczelniacz silikonowy może być stosowany do uszczelnienia całego budynku.

Nie przechowuj chemikaliów do basenów w budynku. Materiały palne i żrące muszą być przechowywane w szczelnych, atestowanych pojemnikach.

Mielőtt elkezdené
Használati útmutató

Az építkezés megkezdése előtt ellenőrizze a helyi építési szabályzatokat az alapozásokkal, a helyszínnel és egyéb követelményekkel kapcsolatban. Tanulmányozza és értse meg ezt a használati útmutatót. A fontos információk és hasznos tippek megkönnyítik és élvezetesebbé teszik az építkezést. Összeszerelési utasítások: Az utasítások ebben a kézikönyvben található, és tartalmazzák az épületmodellhez szükséges összes információt. A kezdés előtt tekintse át az összes utasítást, és az összeszerelés során gondosan kövesse a lépések sorrendjét a helyes eredmény érdekében. Alkatrészek és alkatrésztlista: Ellenőrizze, hogy minden szükséges alkatrész megvan-e, mivel Ön az épület. Az alkatrésztlista áttekintése során válassza szét a doboz tartalmát az alkatrészsorszámok szerint. Az első néhány lépés bemutatja, hogyan kell összeilleszteni a kapcsolódó alkatrészeket nagyobb részegységek létrehozásához, amelyeket később használni fog. Ismerkedjen meg a szerelvényekkel és a rögzítőelemekkel az építkezés során való könnyebb használat érdekében. Ezek a dobozban vannak becsomagolva. Vegye figyelembe, hogy az Ön kényelme érdekében extra rögzítőelemeket is melléeltünk.

Tervezzon előre

Figyeljen az időjárásra: Győződjön meg arról, hogy az épület telepítésére kiválasztott nap száraz és szélcsendes. Ne próbálja meg összeszerelni az épületet szeles napon. Legyen óvatos nedves vagy sáros talajon. Csapatmunka: Amikor csak lehetséges, két vagy több ember dolgozzon együtt az épület összeszerelésén. Az egyik személy elhelyezheti az alkatrészeket vagy paneleket, míg a másik kezelheti a rögzítőelemeket és a szerszámokat.

Szerszámok és anyagok: Íme néhány alapvető szerszám és anyag, amire szüksége lesz az épület építéséhez. Döntse el, hogy melyik rögzítési módszert és az alapozás típusát szeretné használni, hogy elkészítse a szükséges anyagok teljes listáját.

Ápolás és karbantartás

Felület: A tartós felület érdekében rendszeresen tisztítsa meg és viaszolja be a külső felületet. Javítsa ki a karcolásokat, amint észreveszi azokat az egységen. Azonnal tisztítsa meg a területet drótkefével; mossa le, és vigyen fel javítófestéket a gyártó ajánlása szerint.

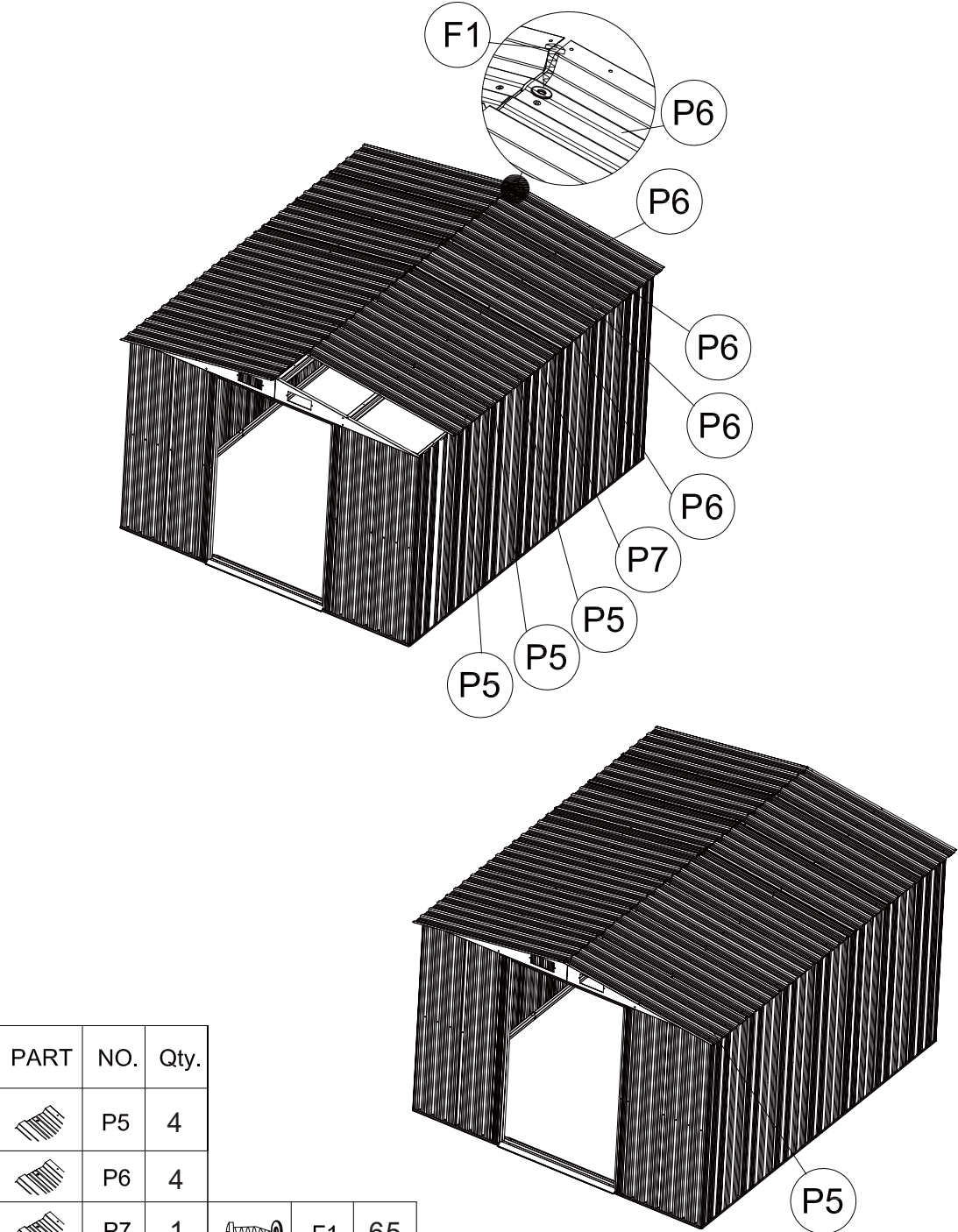
Tető: Tartsa tisztán a tetőt a levelektől és a hótól hosszú nyelű, puha sörtéjű seprővel. A tetőn lévő nagy mennyiségű hó károsíthatja az épületet, így a belépés veszélyes lehet. Havas területeken a legtöbb Arrow épülethez tetőerősítő készletek kaphatók, amelyek további védelmet nyújtanak a nagy hófelhalmozódás ellen. Ajtók: Mindig tartsa tisztán az ajtó síneket a szennyeződésektől és egyéb törmelékektől, amelyek megakadályozzák a könnyű csúszást. Kenje meg az ajtó síneket évente bútorpolírozóval vagy szilikon spray-vel. Tartsa az ajtókat zárva és zárva a szél okozta károk elkerülése érdekében. Rögzítőelemek: Használja az összes mellékelt alátétet az időjárás beszívargása és a fém csavarok okozta karcolódásának megakadályozása érdekében. Rendszeresen ellenőrizze az épületet laza csavarok, anyák stb. szempontjából, és szükség esetén húzza meg őket.

Nedvesség: A teljes padlófelület alá helyezett műanyag fólia (párazáró fólia) csökkenti a páralecsapódást. **További tippek:** A bevont paneleken lévő lerakódott cikkszámokat mossa le szappannal és vízzel.

A szilikon tömítőanyag használható vízálló tömítésekhez az egész épületben.

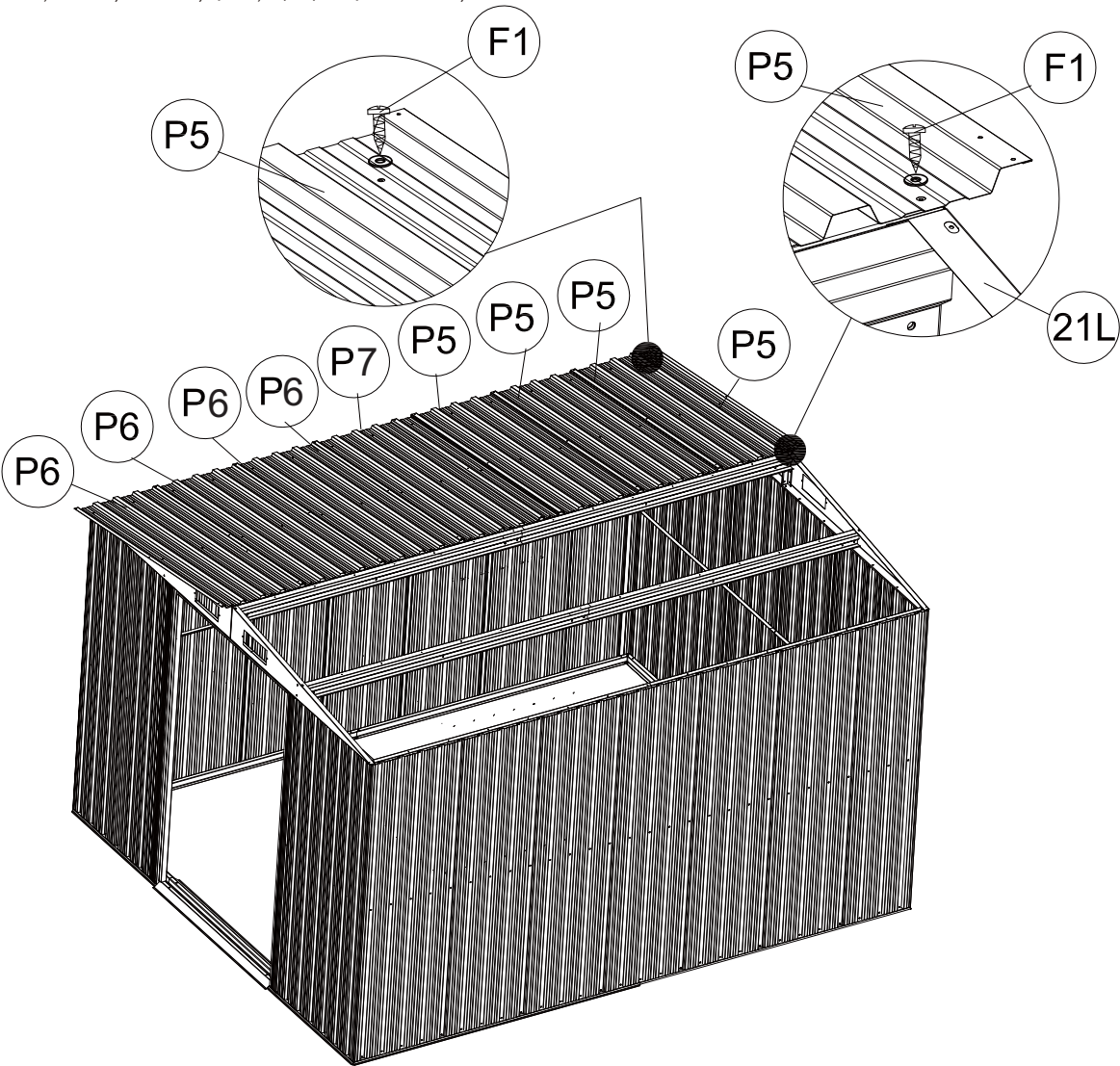
Ne tároljon úszómedence-vegyszereket az épületben. Az éghető és korrozív anyagokat légmentesen záródó tartályokban kell tárolni.

- 10) **DE** Legen Sie die Dachpaneele (P5), (P6) und (P7) auf die Giebelpaneele und die Dachsparren. Richten Sie die Löcher aus und sichern Sie sie mit (F1)-Schrauben und Muttern sowie Unterlegscheiben.
- CZ** Umístěte střešní panely (P5), (P6) a (P7) na štitové panely a střešní výztuhy. Zarovnejte otvory a zajistěte je pomocí šroubů a matic (F1) s podložkami.
- SK** Umiestnite strešné panely (P5), (P6) a (P7) na štitové panely a strešné podpery. Zarovnajte otvory a zaistite ich skrutkami a maticami (F1) s podložkami.
- PL** Umieść panele dachowe (P5), (P6) i (P7) na panelach szczytowych oraz wspornikach dachu. Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubami i nakrętkami (F1) z podkładkami.
- HU** Helyezze a tetőpanelekeket (P5), (P6) és (P7) az orompanelek és a tetőtartók tetejére. Igazítsa a furatokat, majd rögzítse őket (F1) csavarokkal, anyákkal és alátétekkel.
- RO** Așezați panourile de acoperiș (P5), (P6) și (P7) pe panourile de fronton și pe suporturile acoperișului. Aliniați găurile și fixați-le cu șuruburi și piulițe (F1), împreună cu șaibe.



PART	NO.	Qty.			
	P5	4			
	P6	4			
	P7	1		F1	65

- 9) **DE** Legen Sie die Dachpaneele (P5), (P6) und (P7) auf die Giebelpaneele und die Dachsparren. Richten Sie die Löcher aus und sichern Sie sie mit (F1)-Schrauben und Muttern sowie Unterlegscheiben.
- CZ** Umístěte střešní panely (P5), (P6) a (P7) na štítové panely a střešní výztuhy. Zarovnejte otvory a zajistěte je pomocí šroubů a matic (F1) s podložkami.
- SK** Umiestnite strešné panely (P5), (P6) a (P7) na štítové panely a strešné podpery. Zarovnaj otvory a zaistite ich skrutkami a maticami (F1) s podložkami.
- PL** Umieścić panele dachowe (P5), (P6) i (P7) na panelach szczytowych oraz wspornikach dachu. Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubami i nakrętkami (F1) z podkładkami.
- HU** Helyezze a tetőpaneleket (P5), (P6) és (P7) az orompanelek és a tetőtartók tetejére. Igazítsa a furatokat, majd rögzítse őket (F1) csavarokkal, anyákkal és alátétekkel.
- RO** Așezați panourile de acoperiș (P5), (P6) și (P7) pe panourile de fronton și pe suporturile acoperișului. Aliniați găurile și fixați-le cu șuruburi și piulițe (F1), împreună cu șaibe.



PART	NO.	Qty.			
	P5	4			
	P6	4			
	P7	1		F1	65

RO

Înainte de a începe Manualul de utilizare

Înainte de a începe construcția, verificați codurile locale de construcție privind fundațiile, amplasarea și alte cerințe. Studiați și înțelegeți acest manual de utilizare. Informațiile importante și sfaturile utile vă vor face construcția mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare: Instrucțiunile sunt furnizate în acest manual și conțin toate informațiile adecvate pentru modelul dvs. de clădire. Revizuiți toate instrucțiunile înainte de a începe, și în timpul asamblării, urmați cu atenție secvența pașilor pentru rezultate corecte.

Piese și lista de piese: Verificați dacă aveți toate piesele necesare, pentru a vă asigura clădirea. Separați conținutul cutiei după numărul piesei în timp ce revizuiți lista de piese. Primii pași arată cum să uniți piesele conexe pentru a realiza subansambluri mai mari, care vor fi utilizate ulterior.

Familiarizați-vă cu feroneria și elementele de fixare pentru o utilizare mai ușoară în timpul construcției. Acestea sunt ambalate în cutie. Rețineți că au fost furnizate elemente de fixare suplimentare pentru confortul dvs.

Planificați din timp

Fiți atenți la vreme: Asigurați-vă că ziua în care alegeți să instalați clădirea este uscată și calmă. Nu încercați să asamblați clădirea într-o zi cu vânt. Aveți grijă pe teren ud sau noroios. Muncă în echipă: Ori de câte ori este posibil, două sau mai multe persoane ar trebui să lucreze împreună pentru a asambla clădirea. O persoană poate poziționa piese sau panouri, în timp ce cealaltă poate manevra elementele de fixare și uneltele.

Unelte și materiale: Acestea sunt câteva unelte și materiale de bază de care veți avea nevoie pentru construcția clădirii. Decideți ce metodă de ancorare și tipul de fundație doriți să utilizați pentru a forma o listă completă a materialelor de care veți avea nevoie.

Îngrijire și întreținere

Finisaj: Pentru un finisaj de lungă durată, curățați și ceruiți periodic suprafața exterioară. Retușați zgârieturile imediat ce le observați pe unitate. Curățați imediat zona cu o perie de sârmă; spălați-o și aplicați vopsea de retuș conform recomandărilor producătorului.

Acoperiș: Mențineți acoperișul liber de frunze și zăpadă cu o mătură cu mâner lung și peri moi. Cantitățile mari de zăpadă de pe acoperiș pot deteriora clădirea, făcând-o nesigură pentru acces. În zonele cu zăpadă, kiturile de consolidare a acoperișului sunt disponibile pentru majoritatea clădirilor Arrow pentru o protecție suplimentară împotriva acumulării abundente de zăpadă.

Uși: Păstrați întotdeauna șinele ușilor curate de murdărie și alte resturi care le împiedică să alunece ușor. Lubrifiați anual șina ușii cu lustruire pentru mobilier sau spray cu silicon. Mențineți ușile închise și încuiate pentru a preveni deteriorarea cauzată de vânt. Elemente de fixare: Folosiți toate șaibe furnizate pentru a proteja împotriva infiltrațiilor de la intemperii și pentru a proteja metalul de zgârieturile șuruburilor. Verificați periodic clădirea pentru șuruburi, bolțuri, piulițe etc. slăbite și strângeți-le din nou, după cum este necesar.

Umiditate: O folie de plastic (barieră de vaporii) plasată sub întreaga suprafață a podelei, cu o bună ventilație, va reduce condensul.

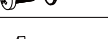
Alte sfaturi:

Spălați cu apă și săpun numerele de piese vopsite pe panourile acoperite.

Se poate utiliza silicon de etanșare pentru etanșări în întreaga clădire.

Nu depozitați substanțe chimice pentru piscină în clădire. Substanțele combustibile și corozive trebuie depozitate în recipiente etanșe aprobate.

Teileliste / Seznam dílů / Zoznam dielov / Lista części /
Alkatrészlista / Listă de piese

PART	NO.	Qty.	PART	NO.	Qty.	PART	NO.	Qty.
	1	2		18	2		P7	2
	2	2		19	2		D1	1
	3L	1		20	4		D2	1
	3R	1		21L	2		B1	2
	4L	1		21R	2		B2	2
	4R	1		22	2		B3	4
	5	1		23	2		G2	4
	6	1		24L	1		GB	2
	7	1		24R	1		GC	4
	8	1		25L	1		GD	4
	9	2		25R	1		GE	2
	10L	1		27	2		GF	4
	10R	1		P1	2		F1	510
	11	2		P2	2		F2	95
	13	4		P2A	2		F3	8
	14	4		P3	20			
	15	2		P4B	2			
	16	2		P5	8			
	17	2		P6	8			

8) **DE** Setzen Sie die vier Giebelpaneele (21L), (21R), (13) und (14) auf die oberen Kanten der Schiebekanäle (7), (8) sowie der hinteren oberen Leisten (10L) und (10R). Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie die Paneele von innen mit (F1)-Schrauben, wie dargestellt.

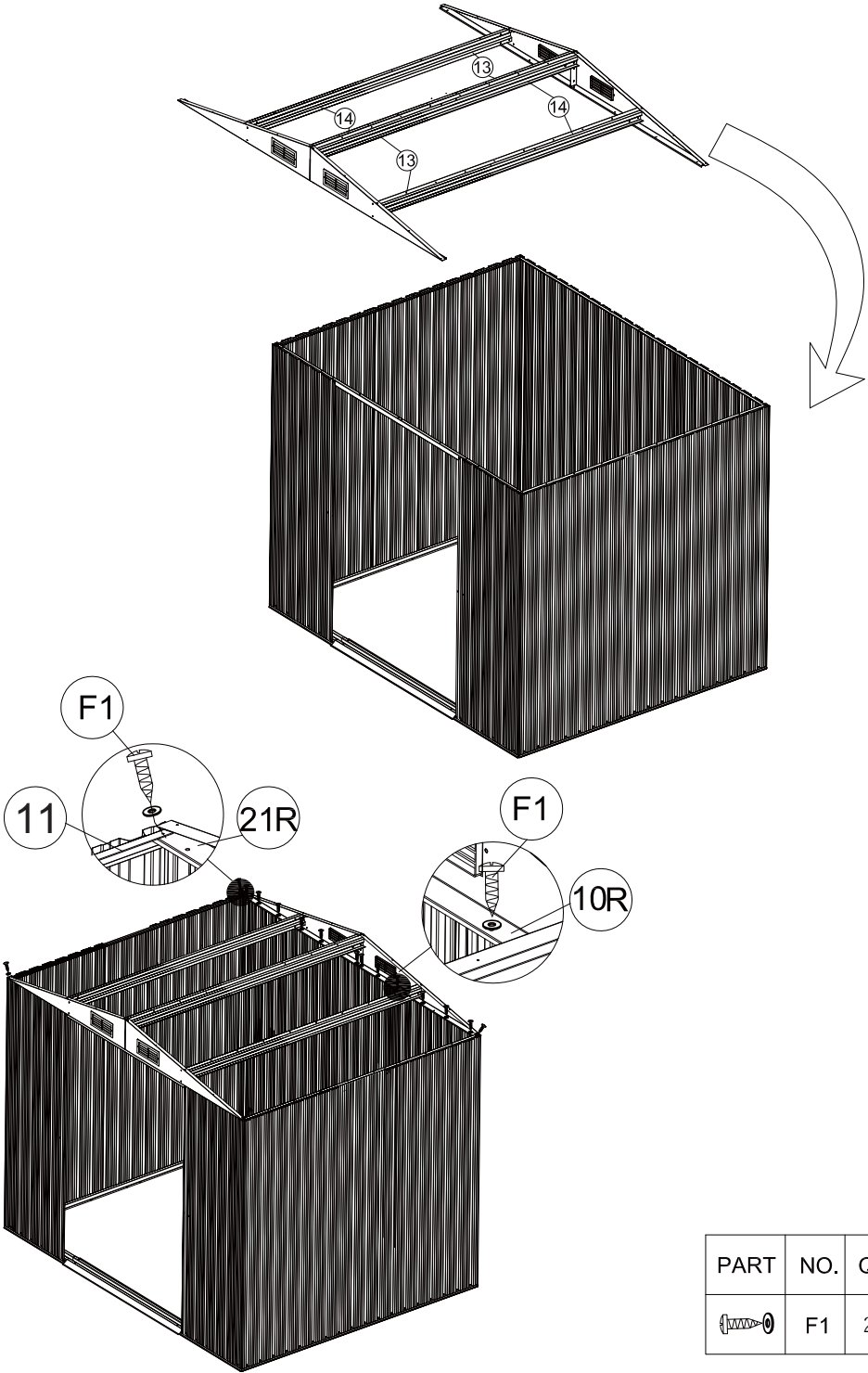
CZ Umístěte 4 kusy štítových panelů (21L), (21R), (13) a (14) na horní část posuvných kanálů (7), (8) a zadních horních lišt (10L), (10R). Zarovnejte otvory a zajistěte je zevnitř pomocí šroubů (F1) podle obrázku.

SK Umiestnite 4 kusy štítových panelov (21L), (21R), (13) a (14) na hornú časť posuvných kanálov (7), (8) a zadných horných lišt (10L), (10R). Zarovnajte otvory a priskrutkujte ich zvnútra pomocou skrutiek (F1) podľa znázornenia.

PL Umieść 4 panele szczytowe (21L), (21R), (13) i (14) na górnych krawędziach kanałów przesuwnych (7), (8) oraz tylnych górnych listew (10L), (10R). Wyrównaj otwory i przykręć je od wewnątrz śrubami (F1), zgodnie z ilustracją.

HU Helyezze a négy orompanelek egyikét (21L), (21R), (13) és (14) a csúszócatornák (7), (8) és a hátsó felső tartók (10L), (10R) tetejére. Igazítsa a furatokat, majd belülről rögzítse (F1) csavarokkal az ábrán látható módon.

RO Așezați cele 4 panouri de fronton (21L), (21R), (13) și (14) pe partea superioară a canalelor culisante (7), (8) și a barelor superioare din spate (10L), (10R). Aliniați găurile și fixați-le din interior cu șuruburi (F1), conform figurii.



PART	NO.	Qty.
	F1	28

7) **DE** Setzen Sie die vier Giebelpaneele (21L) und (21R) bereit. Verbinden Sie anschließend jeweils zwei Giebelpaneele (21L) bzw. (21R) mit dem Verbinder (B1) und montieren Sie die Verbinder wie dargestellt. Sichern Sie sie mit (F2)-Schraube und Mutter. Siehe Abbildungen unten. Verbinden Sie die beiden Dachsparren (13) und (14) miteinander und befestigen Sie anschließend vier Sets der Dachkonstruktion an den Giebelpaneelen (21L) und (21R). Richten Sie die Löcher aus und sichern Sie alles mit (F2)-Schraube und Mutter.

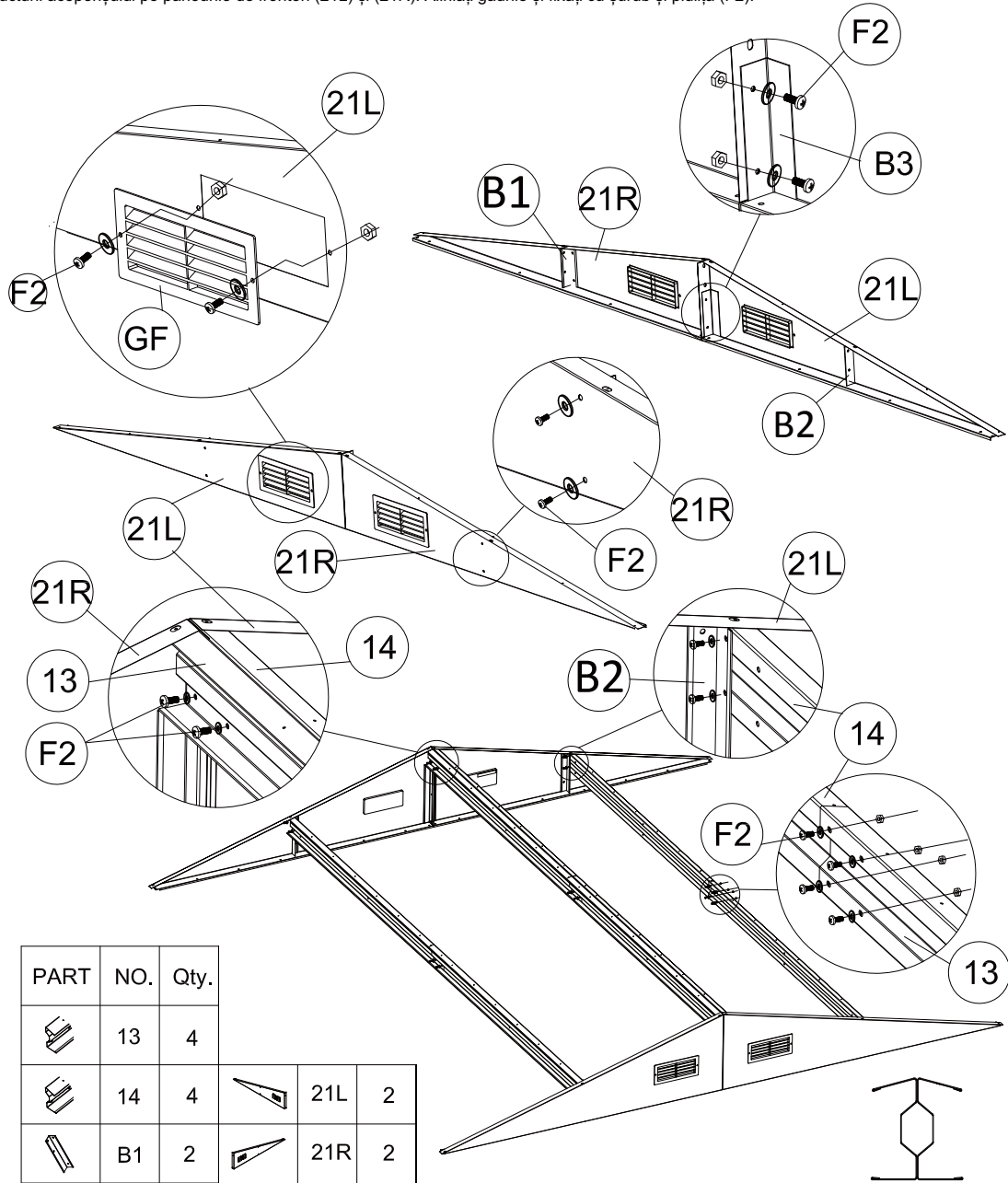
CZ Připravte 4 kusy štítových panelů (21L) a (21R). Poté spojte vždy dva panely (21L) a dva panely (21R) pomocí konektoru (B1) a namontujte konektory (B1) podle obrázku. Zajistěte je šroubem a maticí (F2). Viz obrázky níže. Spojte dvě střešní výtuhy (13) a (14) dohromady, poté připevněte 4 sestavy střešní konstrukce ke štítovým panelům (21L) a (21R). Zarovnejte otvory a zajistěte šrouby a maticemi (F2).

SK Pripravte 4 kusy štítových panelov (21L) a (21R). Následne spojte vždy dva panely (21L) a dva panely (21R) pomocou konektora (B1) a namontujte konektory podľa znázornenia. Zaisťte ich skrutkou a maticou (F2). Pozrite obrázky nižšie. Spojte dve střešné podpery (13) a (14) dokopy, potom pripevnite 4 zostavy strešnej konštrukcie k štítovým panelom (21L) a (21R). Zarovnajte otvory a zaisťte skrutkou a maticou (F2).

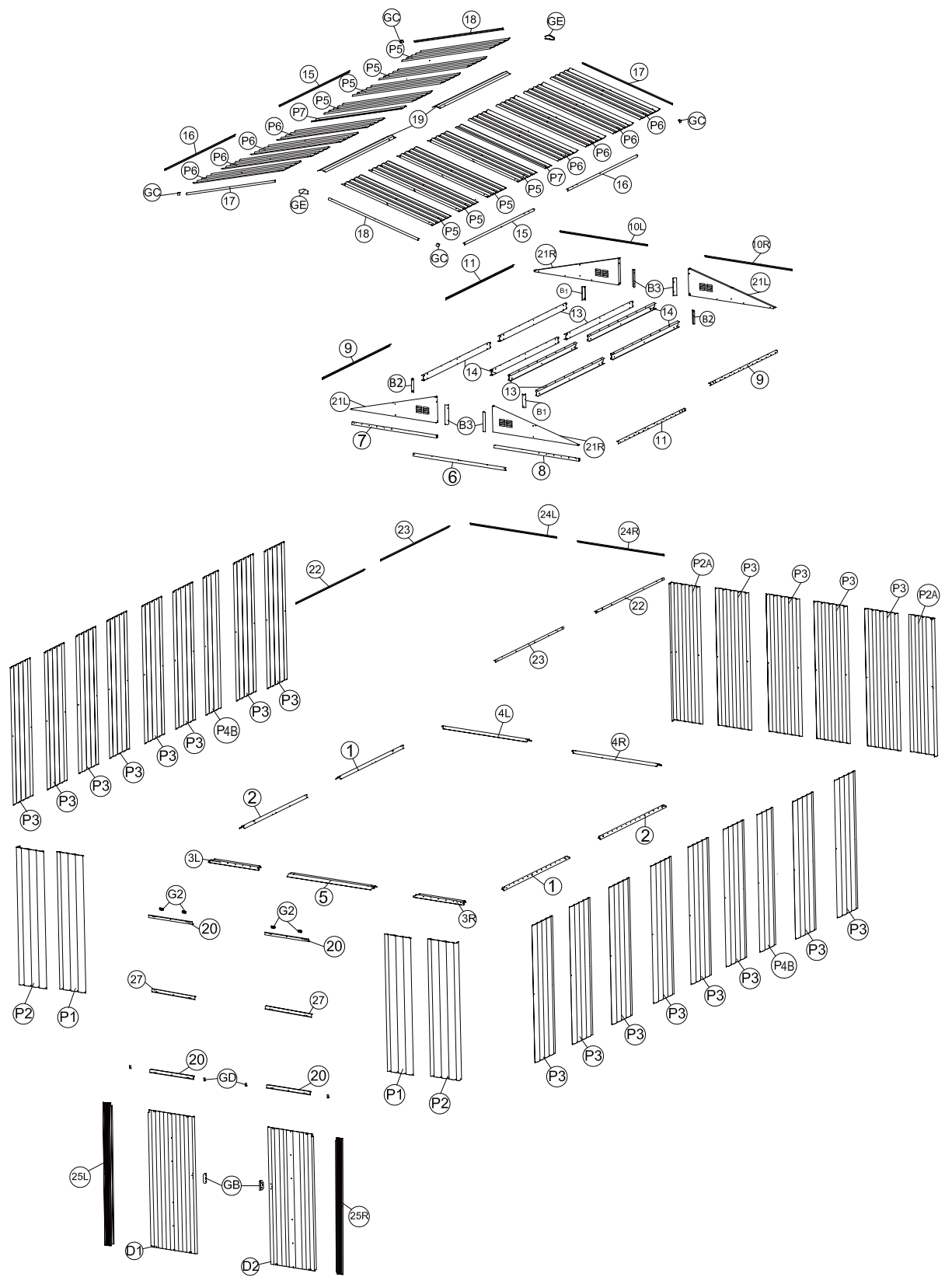
PL Przygotuj 4 panele szczytowe (21L) i (21R). Następnie połącz po dwa panele (21L) oraz (21R) za pomocą łącznika (B1) i zamontuj łączniki zgodnie z ilustracją. Zabezpiecz je śrubą i nakrętką (F2). Patrz rysunki poniżej. Połącz ze sobą dwa wsporniki dachowe (13) i (14), a następnie zamocuj 4 zestawy konstrukcji dachowej do paneli szczytowych (21L) i (21R). Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubą i nakrętką (F2).

HU Készítsen elő 4 darab orompaneleket (21L) és (21R). Ezután szereljen össze két-két darab (21L) és (21R) panelt a (B1) csatlakozóval, és rögzítse a csatlakozókat az ábra szerint. Rögzítse őket (F2) csavarral és anyával. Lásd az alábbi ábrákat. Csatlakoztassa össze a két tetőtartót (13) és (14), majd rögzítsen 4 tetőszerkezeti egységet az orompanelekhez (21L) és (21R). Igazítsa a furatokat, és rögzítse (F2) csavarral és anyával.

RO Pregătiți cele 4 panouri de fronton (21L) și (21R). Apoi asamblați câte două panouri (21L) și două panouri (21R) folosind conectorul (B1) și montați conectorii conform imaginii. Fixați-i cu șurub și piuliță (F2). Consultați figurile de mai jos. Uniți cele două suporturi de acoperiș (13) și (14), apoi fixați 4 seturi ale structurii acoperișului pe panourile de fronton (21L) și (21R). Aliniați găurile și fixați cu șurub și piuliță (F2).



PART	NO.	Qty.			
	13	4			
	14	4		21L	2
	B1	2		21R	2
	B2	2		GF	4
	B3	4		F2	44



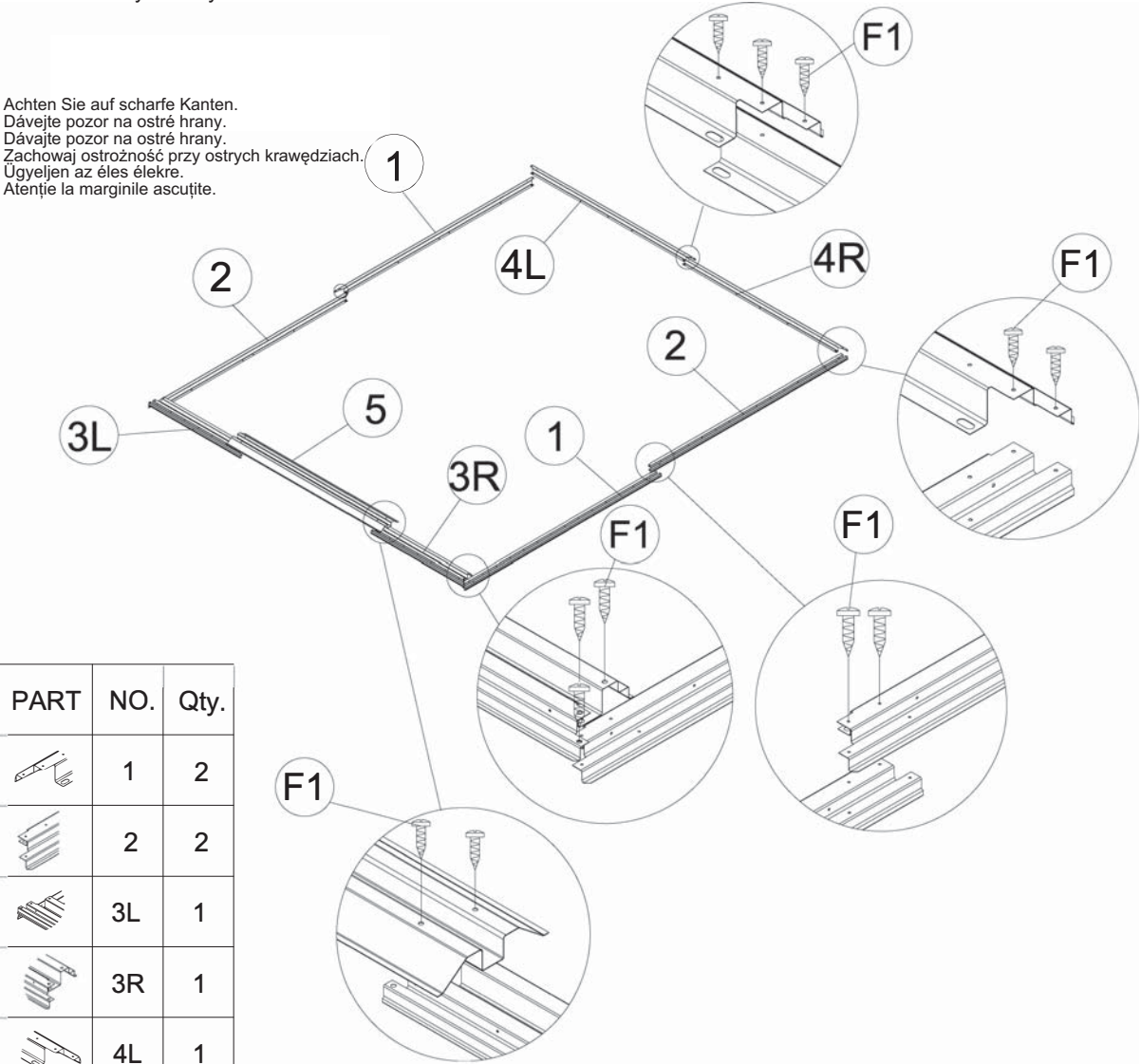
1) DE Montieren Sie die Bodenleisten von (1) bis (4R) mit den Schrauben (F1). Platzieren Sie anschließend den Eingangskanal (5) oben auf den Leisten (3L) und (3R). Befestigen Sie ihn mit den Schrauben (F1) auf der Grundlage. Folgen Sie den nachstehenden Abbildungen. Achten Sie darauf, dass die Bodenleisten eine exakte quadratische Grundform bilden.

CZ Sestavte základové lišty od (1) po (4R) pomocí šroubů (F1). Poté položte vstupní kuželový profil (5) na vrchlík lišt (3L) a (3R). Připevněte jej k podkladu pomocí šroubů (F1). Řiďte se následujícími obrázky. Ujistěte se, že je základový rám sestaven do přesného čtverce.

SK Zostavte základové lišty od (1) po (4R) pomocou skrutiek (F1). Následne umiestnite vstupný kužeľový profil (5) na vrch lišt (3L) a (3R). Prichyťte ho k podkladu pomocou skrutiek (F1). Postupujte podľa nasledujúcich obrázkov. Uistite sa, že je základový rám zmontovaný do presného štvorca.

PL Zmontuj listwy podstawy od (1) do (4R) za pomocą śrub (F1). Następnie umieść kanał wejściowy (5) na górze listew (3L) i (3R). Przykręć go do podłoża za pomocą śrub (F1). Postępuj zgodnie z poniższymi ilustracjami. Upewnij się, że złożona podstawa tworzy idealny kwadrat.

Achten Sie auf scharfe Kanten.
Dávejte pozor na ostré hrany.
Dávajte pozor na ostré hrany.
Zachowaj ostrożność przy ostrych krawędziach.
Ügyeljen az éles élekre.
Atenție la marginile ascuțite.



PART	NO.	Qty.
	1	2
	2	2
	3L	1
	3R	1
	4L	1
	4R	1
	5	1
	F1	24

HU Szerelje össze az alapkereteket (1)–(4R) elemekből az (F1) csavarok segítségével. Ezután helyezze a bejárati kúpos csatornát (5) a (3L) és (3R) keretelemek tetejére. Rögzítse az alaphoz az (F1) csavarokkal. Kövesse a következő ábrákat. Ügyeljen arra, hogy az alapkeret pontos négyzetet alkosson.

RO Asamblați barele de bază de la (1) la (4R) folosind șuruburile (F1). Apoi așezați canalul de intrare conic (5) peste barele (3L) și (3R). Fixați-l de fundație cu șuruburile (F1). Urmați figurile de mai jos. Asigurați-vă că ansamblul bazei formează un pătrat perfect.

6) DE Setzen Sie die linke Türsäule (25L) auf die Oberseite der Bodenleiste (3L) und schieben Sie sie in das Wandpaneel. Befestigen Sie anschließend die Türsäule (25L) mit (F1)-Schrauben. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für die rechte Türsäule (25R).

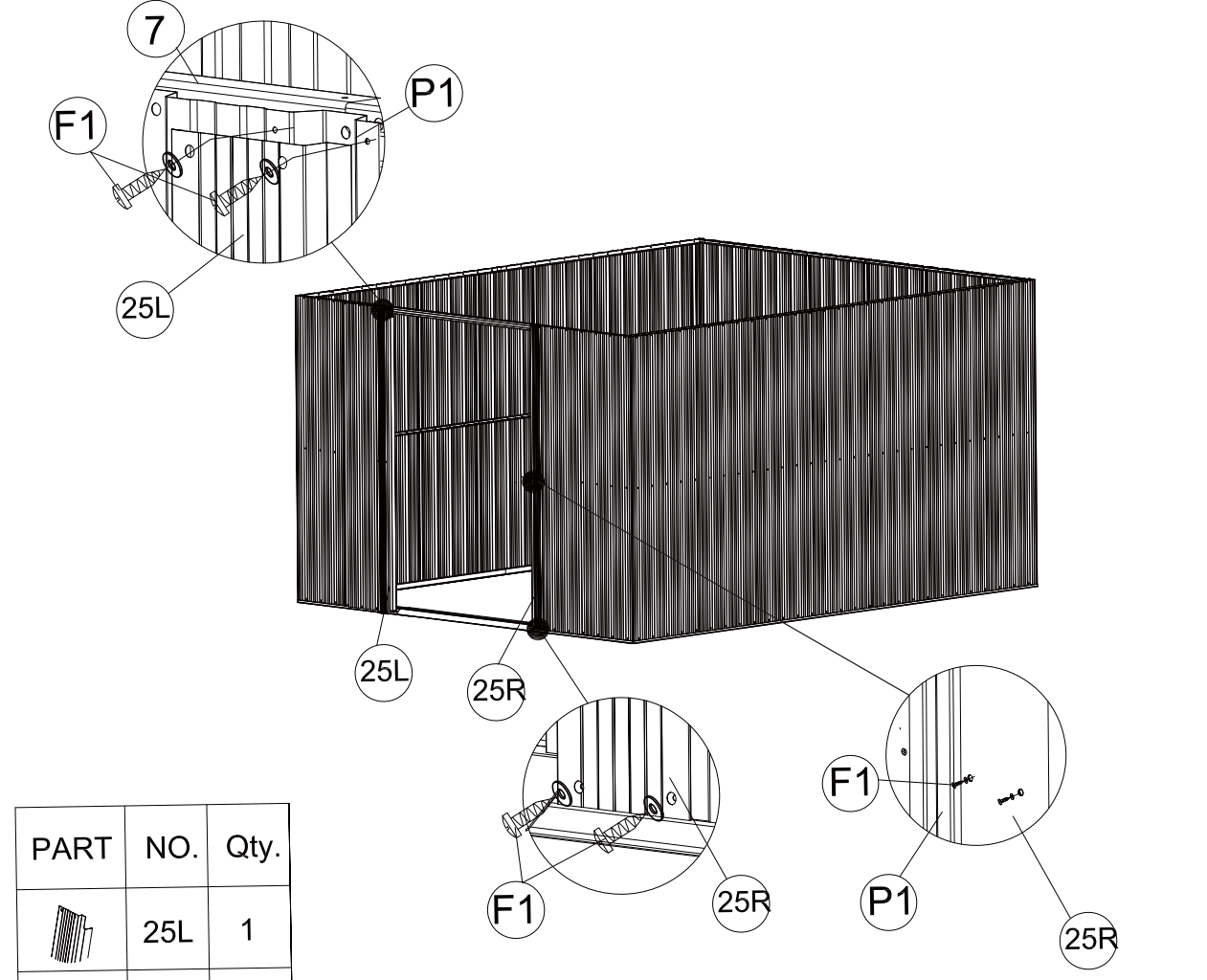
CZ Umístěte levý dveřní sloupek (25L) na horní část základové lišty (3L) a zasuňte jej do stěnového panelu. Poté dveřní sloupek (25L) zajistěte pomocí šroubů (F1). Stejný postup opakujte i pro pravý dveřní sloupek (25R).

SK Umiestnite ľavý dverový stĺpik (25L) na vrch základovej lišty (3L) a zasuňte ho do stenového panelu. Následne stĺpik (25L) zaistíte skrutkami (F1). Rovnaký postup zopakujte pre pravý dverový stĺpik (25R).

PL Umieść lewy słupek drzwiowy (25L) na górnej części listwy podstawy (3L) i wsuń go w panel ścienny. Następnie przykręć słupek (25L) śrubami (F1). Powtórz ten sam proces dla prawego słupka drzwiowego (25R).

HU Helyezze a bal oldali ajtoszárát (25L) a (3L) alapkeret tetejére, majd csúsztassa be a falpanelbe. Ezután rögzítse a (25L) ajtoszárát (F1) csavarokkal. Ugyanezt ismételje meg a jobb oldali ajtoszárral (25R).

RO Așezați stâlpul stâng al ușii (25L) pe partea superioară a barei de bază (3L) și introduceți-l în panoul de perete. Apoi fixați stâlpul (25L) cu șuruburi (F1). Repetați același procedeu pentru stâlpul drept al ușii (25R).



PART	NO.	Qty.
	25L	1
	25R	1
	F1	12

5) **DE** Setzen Sie die oberen Winkelprofile (9), (10L), (10R) und (11) auf die Oberseite der Wandpaneele. Richten Sie die Löcher mit den Wandpaneelen aus und befestigen Sie alles mit (F1)-Schrauben.

CZ Umístěte horní úhelníky (9), (10L), (10R) a (11) na horní část stěnových panelů. Zarovnejte otvory s panely stěn a upevněte je pomocí šroubů (F1).

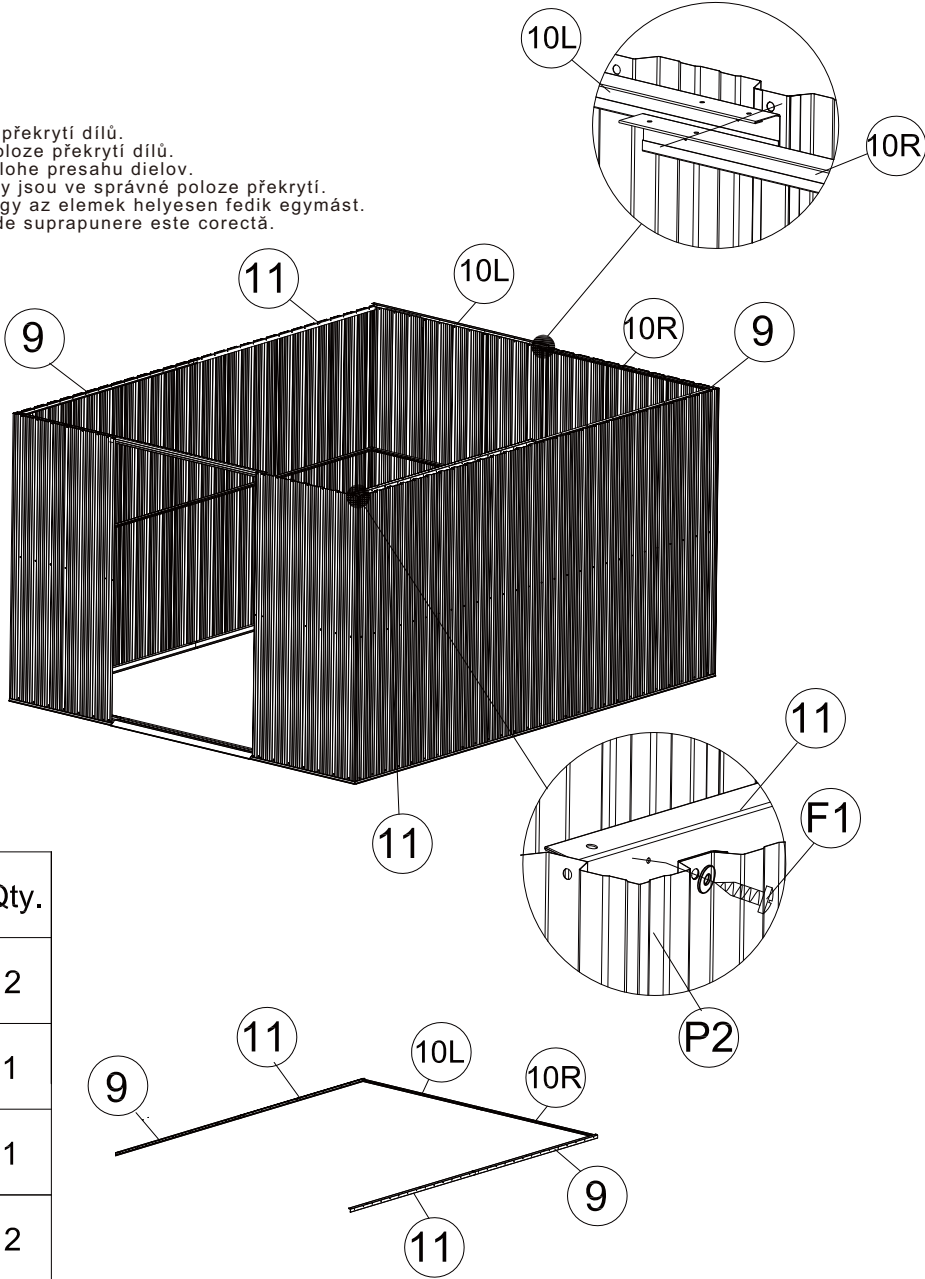
SK Umiestnite horné uholníky (9), (10L), (10R) a (11) na vrchnú časť stenových panelov. Zarovnajte otvory so stenovými panelmi a upevnite ich skrutkami (F1).

PL Umieść górne kątowniki (9), (10L), (10R) i (11) na górnej krawędzi paneli ściennych. Wyrównaj otwory z panelami i przykręć je śrubami (F1).

HU Helyezze a felső szögvasakat (9), (10L), (10R) és (11) a falpanelek tetejére. Igazítsa a furatokat a panelekkel, majd rögzítse őket (F1) csavarokkal.

RO Așezați colțarele superioare (9), (10L), (10R) și (11) în partea superioară a panourilor de perete. Aliniați găurile cu panourile și fixați folosind șuruburile (F1).

Achten Sie auf správné překrytí dílů.
Ujistěte se o správné poloze překrytí dílů.
Uistite sa o správnej polohe presahu dielov.
Upewnij się, że elementy jsou ve správné poloze překrytí.
Győződjön meg róla, hogy az elemek helyesen fedik egymást.
Asigurați-vă că poziția de suprapunere este corectă.



PART	NO.	Qty.
	9	2
	10L	1
	10R	1
	11	2
	F1	101

2) **DE** Stellen Sie die Wandpaneele (P1) und (P2) wie dargestellt auf die Bodenleisten (3L), (3R), (4L) und (4R). Richten Sie die Seitenwände des Geräteschuppens so aus, dass die Löcher mit den Bodenleisten übereinstimmen. Befestigen Sie die Paneele außen mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben.

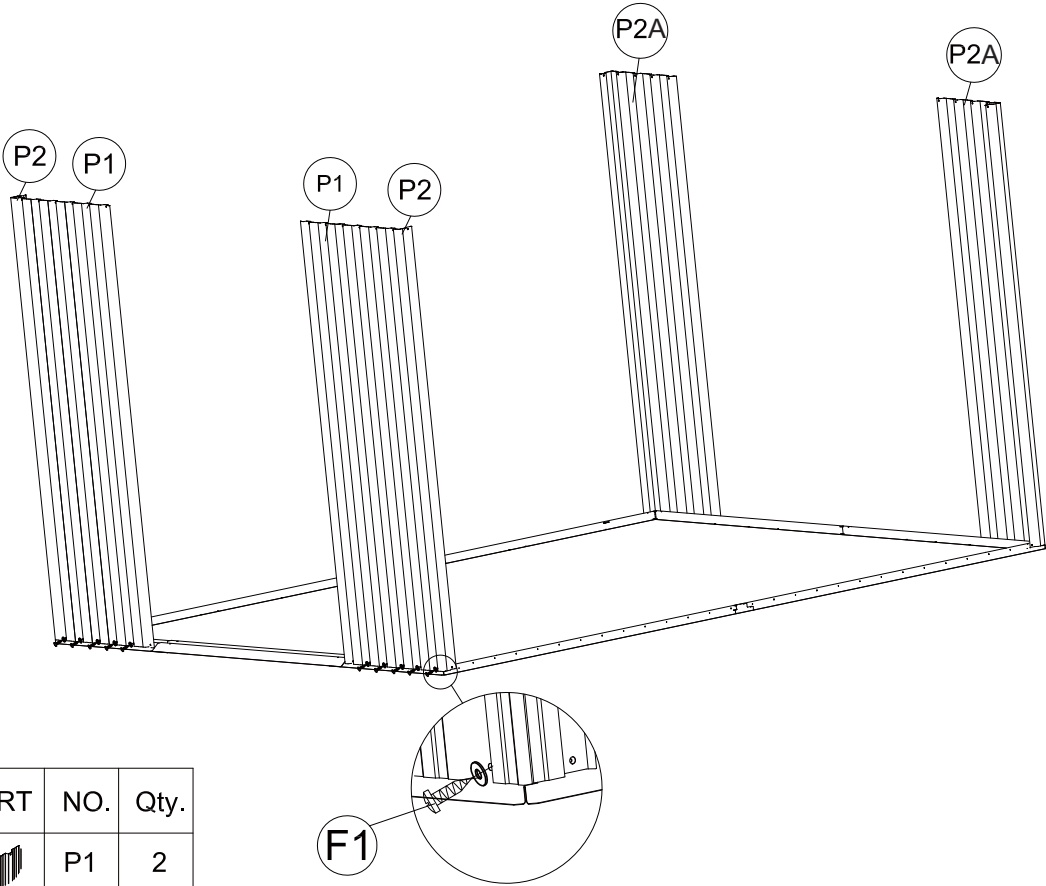
CZ Umístěte stěnové panely (P1) a (P2) na základové lišty (3L), (3R), (4L) a (4R) podle obrázku. Zarovnejte boční stěny domku tak, aby otvory lícovaly s lištami základny. Zajistěte je z vnější strany pomocí šroubů (F1) s podložkami.

SK Umiestnite stenové panely (P1) a (P2) na základové lišty (3L), (3R), (4L) a (4R) podľa znázornenia. Bočné steny domčeka zarovnajte tak, aby otvory sedeli s lištami základne. Zabezpečte ich z vonkajšej strany skrutkami (F1) s podložkami.

PL Umieść panele ścienne (P1) i (P2) na listwach podstawy (3L), (3R), (4L) i (4R), zgodnie z ilustracją. Wyrównaj otwory w bocznych ścianach z otworami w listwach podstawy. Przykręć je od zewnętrznej strony śrubami (F1) z podkładkami.

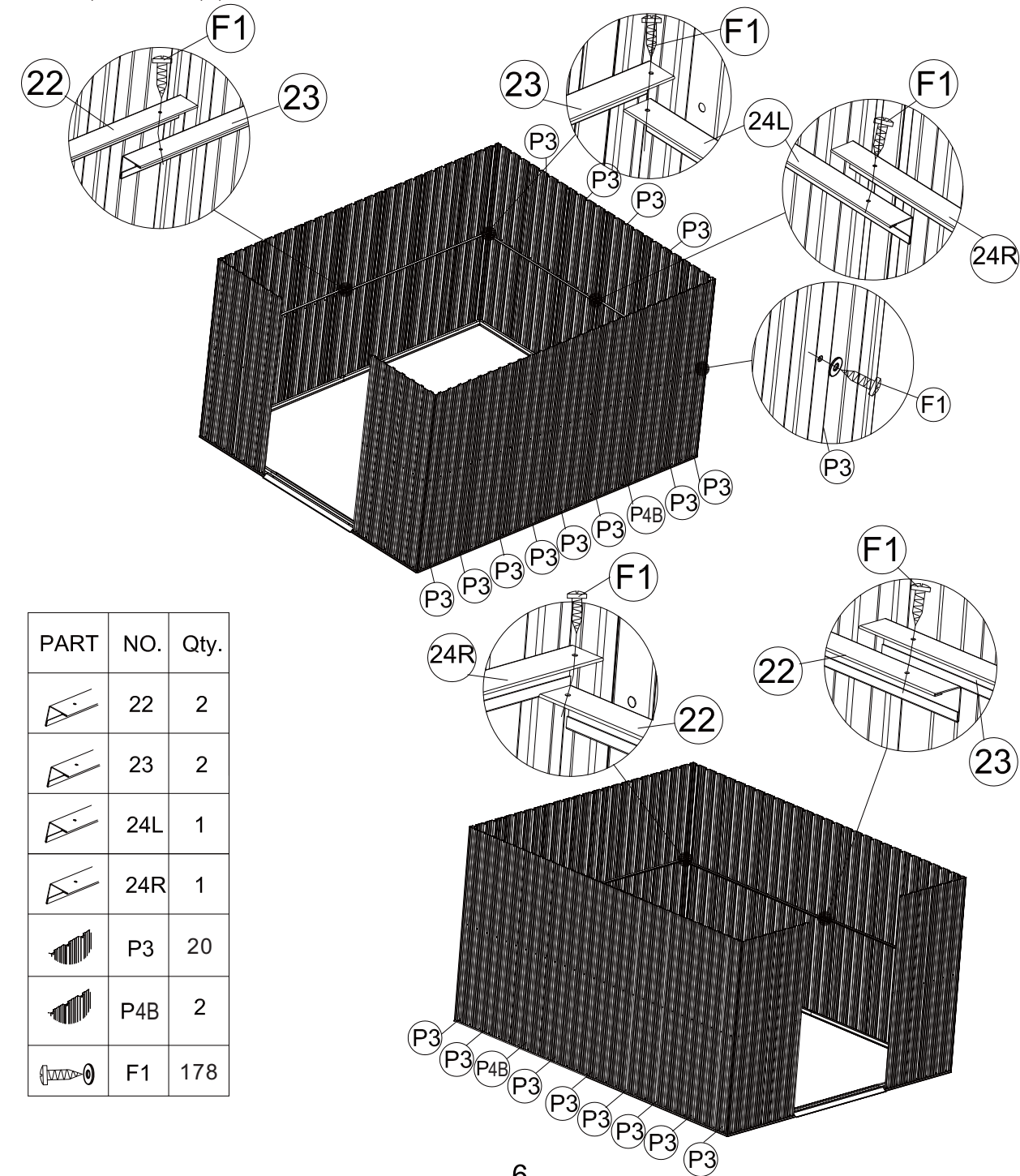
HU Helyezze a falpaneleket (P1) és (P2) a (3L), (3R), (4L) és (4R) alapkeretekre a képen látható módon. Igazítsa a kerti ház oldalfalait úgy, hogy a furatok egybeessenek az alapkerettel. Kívülről rögzítse őket (F1) csavarokkal és alátétekkel.

RO Așezați panourile de perete (P1) și (P2) pe barele de bază (3L), (3R), (4L) și (4R), conform imaginii. Aliniați găurile din pereții laterali ai magaziei cu cele din barele de bază. Fixați-le din exterior folosind șuruburile (F1) cu șaibe.



PART	NO.	Qty.
	P1	2
	P2	2
	P2A	2
	F1	26

- 3) DE** Montieren Sie die Verstärkungsleisten (22), (23), (24L) und (24R) von der Innenseite rund um die Paneele, wie unten dargestellt. Befestigen Sie sie mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben.
- CZ** Z vnitřní strany namontujte výztužné lišty (22), (23), (24L) a (24R) kolem panelů podle obrázku níže. Zajistěte je pomocí šroubů (F1) s podložkami.
- SK** Z vnútornej strany namontujte výstužné lišty (22), (23), (24L) a (24R) okolo panelov podľa obrázka nižšie. Zaistite ich skrutkami (F1) s podložkami.
- PL** Zamontuj od wewnątrz listwy wzmacniające (22), (23), (24L) i (24R) wokół paneli, zgodnie z ilustracją poniżej. Przykręć je śrubami (F1) z podkładkami.
- HU** Szerelje fel belülről a megerősítő léceket (22), (23), (24L) és (24R) a panelek köré az alábbi ábra szerint. Rögzítse őket (F1) csavarokkal és alátétekkel.
- RO** Montați din interior barele de întărire (22), (23), (24L) și (24R) în jurul panourilor, conform imaginii de mai jos. Fixați-le cu șuruburi (F1) și șaibe.



- 4) DE** Setzen Sie die zwei Teile (G2) – den oberen Schieber – in den Schiebekanal (8) ein. Siehe Detailsicht. Montieren Sie anschließend die Türleiste (6) zwischen den vorderen Wandpaneelen (P1) und (P2). Danach setzen Sie die Schiebekanäle (7) und (8) von innen oben auf die vorderen Wandpaneele. Richten Sie die Löcher an den Wandpaneelen aus und befestigen Sie alles mit (F1)-Schrauben und Unterlegscheiben. Siehe die Abbildungen unten. Hinweis: Die Schiebekanäle (7) und (8) haben keine eigenen Löcher, die Schrauben lassen sich dennoch leicht befestigen.
- CZ** Vsuňte oba díly (G2) – horní jezdec – do posuvného kanálu (8). Viz detail. Poté sestavte dveřní lištu (6) mezi přední stěnové panely (P1) a (P2). Následně umístěte posuvné kanály (7) a (8) z vnitřní strany na horní část předních panelů. Zarovnejte otvory s panely stěn a připevněte je pomocí šroubů (F1) s podložkami. Podívejte se na umístění na obrázcích níže. Poznámka: posuvné kanály (7) a (8) nemají vlastní otvory, šrouby lze snadno zašroubovat i tak.
- SK** Zasuňte oba diely (G2) – horný jazdec – do posuvného kanála (8). Pozrite detail. Následne namontujte dverovú lištu (6) medzi predné stenové panely (P1) a (P2). Potom umiestnite posuvné kanály (7) a (8) z vnútornej strany na vrch predných panelov. Zarovnaj otvory so stenovými panelmi a pripevnite pomocou skrutiek (F1) s podložkami. Pozrite umiestnenie na obrázkoch nižšie. Poznámka: posuvné kanály (7) a (8) nemajú otvory, skrutky sa aj tak dajú jednoducho priskrutkovať.
- PL** Wsuń dwa elementy (G2) – górny suwak – do kanału przesuwne (8). Patrz powiększenie. Następnie zamontuj listwę drzwiową (6) pomiędzy przednimi panelami ściennymi (P1) i (P2). Potem umieść kanały przesuwne (7) i (8) od wewnątrz na górze przednich paneli. Wyrównaj otwory z panelami ściennymi i przykręć śrubami (F1) z podkładkami. Zobacz położenie na rysunkach poniżej. Uwaga: kanały przesuwne (7) i (8) nie mają własnych otworów, śruby można bez problemu wkręcić.

